



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН ВСЕМИРНЫЙ БАНК

МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

**КОМИТЕТ ПО ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ СИТУАЦИЯМ И ГРАЖДАНСКОЙ ОБОРОНЕ
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН**

**ПРОЕКТ ПОВЫШЕНИЯ ГОТОВНОСТИ И УСТОЙЧИВОСТИ К БЕДСТВИЯМ
ТАДЖИКИСТАНЕ (P177779)**

**ПРОЦЕДУРЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ ТРУДОВЫХ
ОТНОШЕНИЙ
(ПРТО)**

Март 2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

РЕЗЮМЕ.....	4
1. ВВЕДЕНИЕ.....	10
1.1. Происхождение проекта.....	10
1.2. Компоненты проекта.....	11
1.3. Агентство по реализации Проекта.....	19
1.4. Экологические и социальные аспекты.....	20
1.5. Объем и структура ПРТО.....	20
2.ОБЗОР ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРУДА В ПРОЕКТЕ.....	21
2.1 Тип работников.....	21
2.2Количество сотрудников проекта.....	21
2.3Характеристики рабочей силы.....	22
2.4 Сроки потребности в трудовых ресурсах.....	22
3.ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ТРУДОВЫЕ РИСКИ.....	23
4. КРАТКИЙ ОБЗОР ТРУДОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.....	26
4.1. Национальное законодательство.....	26
4.1.1 Соответствующие положения трудового законодательства.....	26
4.1.2 Правовые положения по охране труда и технике безопасности.....	29
4.2 Экологические и социальные стандарты Всемирного банка: ЭСС 2.....	29
4.3 Пробелы политики.....	31
5. ОТВЕТСТВЕННЫЙ ПЕРСОНАЛ.....	34
6.ПОЛИТИКА И ПРОЦЕДУРЫ.....	36
7.ВОЗРАСТ ЗАНЯТОСТИ.....	38
8. УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ЗАНЯТОСТИ.....	38
9. МЕХАНИЗМ ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ.....	39
9.1 Структура МРЖ работника.....	39
9.2 Журналы жалоб.....	40
9.3 Мониторинг и отчетность по жалобам.....	41
9.4. Система рассмотрения жалоб Всемирного банка.....	42
10. УПРАВЛЕНИЕ ПОДРЯДЧИКАМИ.....	44
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОБРАЗЕЦ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ.....	45

СОКРАЩЕНИЯ И УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ЭиС	-	Экологические и социальные вопросы [E&S]
ВООС	-	Вопросы охраны окружающей среды, гигиены труда и правила техники безопасности (Руководство) [EHS]
ГТПТБ	-	План экологических и социальных обязательств [ESCP]
ПЭСО	-	Матрица по охране окружающей среды и социальным вопросам [ESF]
МООССВ	-	Рамочный документ по охране окружающей среды и социальным вопросам [ESMF]
РДООССВ	-	План по охране окружающей среды и социальным вопросам [ESMP]
ПООССВ	-	Экологические и социальные стандарты Всемирного банка [ESS]
ЭСС	-	Насилие на гендерной почве [GBV]
НГП	-	Правительство Республики Таджикистан [GOT]
ПРТ	-	Механизм рассмотрения жалоб [GRM]
МРЖ	-	Контактное лицо, ответственный за рассмотрение и обработку жалоб
КЛОРОЖ	-	Служба по рассмотрению жалоб Всемирного банка [GRS]
СРЖ	-	Агентства по реализации проекта [IA]
АРП	-	Процедуры регулирования трудовых отношений [LMP]
ПРТО	-	Институт геологии, сейсмостойкого строительство и сейсмологии
ИГССС	-	Мониторинг и оценка [M&E]
МиО	-	Министерство финансов Республики Таджикистан [MoA]
МФ РТ	-	Министерство труда, миграции и занятости населения Республики Таджикистан [MoLEM]
МТМЗН	-	Неправительственная организация [NGO]
НПО	-	Охрана труда и техника безопасности [OHS]
ОТТБ	-	Проект повышения готовности и устойчивости к бедствиям в Таджикистане
ПГУБТ	-	Центр реализации проекта [PIU]
ЦРП	-	Научно-исследовательская деятельность [R&D]
НИД	-	Сексуальная эксплуатация и посягательство/сексуальные домогательства [SEA/SH]
СЭП/СД	-	Всемирный банк [WB]
ВБ	-	План взаимодействия с заинтересованными сторонами
ПВЗС	-	Рамочный документ по переселению
РДП	-	Комитет по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороны
КЧС и ГО	-	Условный компонент по реагированию на чрезвычайные ситуации
УКРЧС	-	Группа реализации проекта
ГРП	-	Министерство транспорта
МТ	-	

РЕЗЮМЕ

Настоящая Рамочная программа экологического и социального менеджмента (ESMF) подготовлена для проекта "Готовность и устойчивость к бедствиям в Таджикистане", который будет реализован Министерством финансов Республики Таджикистан (МФ), Министерством транспорта Республики Таджикистан (МТ) и Комитетом по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне Республики Таджикистан (КЧСиГО). Проект будет финансироваться Международной ассоциацией развития (МАР).

Целью развития проекта является (а) поддержка восстановления после стихийных бедствий, укрепление устойчивости важнейших дорог и повышение потенциала управления рисками стихийных бедствий; и (б) в случае возникновения приемлемого кризиса или чрезвычайной ситуации, быстрое и эффективное реагирование на них.

Компоненты проекта:

Компонент 1: Повышение устойчивости дорог. Данный компонент будет финансировать проектирование и капитальные работы на отдельных участках основной дорожной сети для повышения ее устойчивости к стихийным бедствиям и изменению климата. Капитальные работы будут включать реконструкцию и ремонт дорог, поврежденных во время наводнений и селей в мае-июле 2021 года, а также укрепление приоритетных участков дорог против наводнений, селей, оползней, камнепадов, эрозии, лавин и землетрясений. Было подготовлено национальное предварительное технико-экономическое исследование по оценке опасности на конкретном участке, которое, помимо предоставления исторических климатических данных и данных по конкретным опасностям, обеспечит учет прогнозируемого воздействия изменения климата при разработке сценариев опасности, которые будут использованы при проектировании устойчивых дорог. Основное внимание в данном компоненте будет уделено устойчивости и защите от рисков, связанных с климатом, в то время как работы будут проводиться с учетом сейсмической устойчивости. Будут использоваться устойчивые к погодным условиям материалы для укладки и строительства, стабилизация склонов для защиты от климатических рисков, а для ремонта и модернизации будут использоваться устойчивые к климатическим воздействиям материалы.

Подкомпонент 1.1: Восстановление дорог, поврежденных в результате стихийного бедствия 2021 года.

Подкомпонент 1.2: Защита и укрепление приоритетных дорог.

Компонент 2: Укрепление потенциала управления рисками стихийных бедствий. Данный компонент предназначен для укрепления технического и институционального потенциала страны в области УРСБ, устойчивости к изменению климата и адаптации к нему посредством отдельных мероприятий, направленных на определение риска бедствий, обеспечение готовности к бедствиям и финансовую защиту от бедствий. Мероприятия направлены на устранение пробелов в потенциале, выявленных во время наводнений и селей в мае-июле 2021 года и определенных в качестве приоритетов в рамках национальных стратегий адаптации к

изменению климата и УРСБ. Он будет опираться на мероприятия, завершенные и осуществляемые в рамках УРСБ, в частности, расширение и подключение потенциала, созданного на национальном уровне, к субнациональным уровням. Деятельность в рамках данного компонента будет направлена на укрепление потенциала КЧСиГО, как основного координирующего агентства по управлению кризисами и УРСБ, для лучшей подготовки и реагирования на стихийные бедствия, климатические потрясения и чрезвычайные ситуации; ИГССС для лучшего понимания сейсмических рисков отдельных критически важных объектов инфраструктуры; и МФ для практической реализации своих финансовых мер реагирования на стихийные бедствия путем разработки и создания предварительных финансовых инструментов. Данный компонент будет реализован в координации с АБР, ПРООН и другими партнерами по развитию, которые постоянно укрепляют потенциал КЧСиГО на национальном и региональном уровнях, одновременно создавая региональные механизмы УРСБ и внедряя снижение риска бедствий (СРБ) в государственную политику на национальном и субнациональном уровнях.

Подкомпонент 2.1: Укрепление региональных центров и систем кризисного управления.

Подкомпонент 2.2: Модернизация систем связи и информации о стихийных бедствиях.

Подкомпонент 2.3: Нарращивание потенциала для реагирования на чрезвычайные ситуации.

Подкомпонент 2.4: Укрепление основ структурной и сейсмической устойчивости.

Подкомпонент 2.5: Финансирование риска бедствий. Признавая недостатки в управлении фискальными рисками, связанными с бедствиями, в Таджикистане, включая пробелы в комплексной информации и оценке фискальных рисков бедствий, климата и других потрясений, УРСБ поддержала разработку Национальной стратегии финансирования риска бедствий.

Компонент 3. Управление проектом. Данный компонент будет поддерживать дополнительные операционные расходы Исполнительных Агентств (ИА) - МФ, КЧСиГО и МТ - на реализацию проекта, включая общее администрирование и управление проектом, определение приоритетности подпроектов, экологическое и социальное управление, финансовое управление, закупки, управление контрактами, отчетность по проекту, мониторинг и оценку (МиО).

Компонент 4. Компонент условного реагирования на чрезвычайные ситуации (КУРЧС). Целью данного компонента является повышение потенциала Таджикистана по реагированию на климатические потрясения, стихийные бедствия и другие законные кризисные ситуации. Чрезвычайной ситуацией, имеющей право на финансирование, является событие, которое привело или может привести непосредственно к значительному негативному экономическому и/или социальному воздействию на Заемщика в результате стихийного бедствия. Быстрые платежи позволят правительству страны запросить перераспределение средств проекта для покрытия части затрат, связанных с реагированием на чрезвычайные ситуации и восстановлением. Данный компонент может быть использован для перераспределения средств проекта или направления дополнительных ресурсов для полного или частичного восполнения

средств, полученных путем перераспределения в КУРЧС, если такие дополнительные ресурсы будут предоставлены в связи с приемлемой чрезвычайной ситуацией.

Количество и типы сотрудников проекта.

Количество сотрудников, которые будут задействованы в Проекте, составляет 41 человек. Они основаны на текущем штатном расписании ЦУП МФ, ГРП МТ и ГРП КЧСиГО (Проект по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и устойчивости к ним в Таджикистане) в Душанбе и в потенциальных регионах, которые будут охвачены Проектом.

Прямые сотрудники. Общее число сотрудников ЦРП, участвующих в данном проекте, оценивается примерно в 18 человек, включая национальный офис в Душанбе и три региональных офиса в Хатлонской области, Согдийской области и ГБАО. Ключевые сотрудники ЦРП МФ, финансируемые в рамках Компонента 4, включают, но не ограничиваются: Директор проекта, заместитель директора, бухгалтер (4), координаторы проекта, инженер, специалисты по закупкам (2), специалист по МиО, специалист по экологии, специалист по социальному развитию, устный/письменный переводчик, региональные представители (включая сотрудников по связям с экологическими и социальными организациями).

Контрактные работники. Точное количество нанятых по контракту работников проекта на данный момент неизвестно. Это станет известно на этапе реализации проекта. В число контрактных работников будут входить:

- - Консультанты по технической помощи будут наняты для проведения исследований и выполнения задач по наращиванию потенциала. Предполагаемое количество нанимаемых консультантов - (уточняется).
- - Подрядчики и строительные рабочие. Строительные работы предусмотрены в рамках Компонентов 1, 2 и 4 проекта. Компонент 2 направлен на укрепление технического и институционального потенциала страны в области УРБ, устойчивости к изменению климата и адаптации посредством отдельных мероприятий, направленных на выявление риска бедствий, обеспечение готовности к бедствиям и финансовую защиту от бедствий. Предполагаемая рабочая сила для Компонента 2 составляет около 200 человек. Компонент 3: Данный компонент может быть использован для перераспределения средств проекта или направления дополнительных ресурсов в дополнение ко всем или части перераспределенных средств в РСМ, если такие дополнительные ресурсы становятся доступными в связи с приемлемой чрезвычайной ситуацией. Предлагаемые трудовые ресурсы для Компонента 4 - (будет уточнено после вступления компонента в силу)

Всего в строительных работах по проекту может быть задействовано около 450 рабочих.

Потенциальные риски трудоустройства. Следующие компоненты могут иметь потенциальные риски занятости Подкомпонент 1.1. Восстановление дорог, пострадавших от наводнений в 2021 году, Защита и укрепление приоритетных автомагистралей, Укрепление региональных центров и систем кризисного управления и Модернизация информационно-коммуникационных систем в управлении рисками.

Риски в области охраны труда и техники безопасности (ОТ и ТБ) умеренные и будут зависеть от типа выполняемых работ по подпроекту. Предполагается, что основные риски в области охраны труда будут связаны с рисками для здоровья и безопасности, связанными со строительством и реконструкцией мостов, насыпей и дорог, такими как воздействие физических, химических и биологических опасностей во время строительных работ, использование тяжелого оборудования, опасности спотыкания и падения, воздействие шума и пыли, падение предметов, воздействие опасных материалов и воздействие электрического тока от инструментов и оборудования. Поскольку строительные работы будут связаны с опасными работами, лица моложе 18 лет не будут привлекаться к строительным работам. Риски считаются умеренными, поскольку местные подрядчики, скорее всего, будут неквалифицированными. Многие работники будут подвергаться опасности для здоровья и безопасности, включая, но не ограничиваясь этим:

- Электротехнические работы
- Воздействие химических веществ (краски, растворители, смазочные материалы и топливо, пестициды, химические удобрения)
- Дорожно-транспортные происшествия
- Опасности при строительстве селезащитных сооружений
- Подъем тяжелых конструкций
- Воздействие строительных веществ, находящихся в воздухе (пыль, кремнезем и асбест)
- Эргономические опасности в строительстве
- Опасности, связанные со сваркой (пары, ожоги и радиация)
- Опасности при монтаже стальных конструкций и т.д.

Риск использования детского труда/принудительного труда оценивается как умеренный, поскольку этот вопрос будет контролироваться экспертом и регулироваться национальными законами и правилами, а также положениями экологических и социальных стандартов Всемирного банка. Статья 8 Трудового кодекса Республики Таджикистан запрещает использование принудительного труда, а статья 4 "Основ трудового законодательства Республики Таджикистан" запрещает дискриминацию, принудительный труд, использование женского труда и труда несовершеннолетних на тяжелых, подземных работах и работах с вредными условиями труда. Кроме того, согласно Трудовому кодексу Таджикистана, лица в возрасте от 14 до 16 лет могут быть приняты на работу с сокращенным рабочим днем, на работу, которая не считается тяжелой или вредной, с разрешения родителей и во внеурочное время. Для строительных работ детский труд не допускается. ЦРП будет осуществлять надзор за контрактами, а от подрядчиков в контракте будет требоваться обязательство не использовать детский/принудительный труд, а сотрудники ЦРП, отвечающие за надзор за подрядчиками, будут контролировать и сообщать об отсутствии детского/принудительного труда.

Риск сексуальной эксплуатации и насилия/сексуального домогательства (СЭН/СД) оценивается как умеренный в связи с наличием национального законодательства, гендерных

норм сельских жителей, основанных на уважении местных правил и традиций, и в основном строительные и реабилитационные работы будут проводиться вблизи медицинских учреждений или на огороженных территориях. Тем не менее, подрядчики будут обязаны включить в контракт положения, запрещающие применение любого насилия, а в Кодексе поведения (КП), который должны подписать работники проекта, должно быть четко указано, что подрядчик и его персонал должны уважать и соблюдать местные обычаи и традиции, уважать местных женщин, женщин, участвующих в реабилитационных мероприятиях Проекта, и их частную жизнь. Сотрудники ИА/ЦРП, инженеры по надзору подрядчика, специалисты по социальным и экологическим вопросам и специалисты по мониторингу и оценке будут отслеживать и сообщать о наличии или отсутствии случаев нарушений.

Трудовые риски, связанные с подрядчиками на уровне субпроектов. Подпроекты будут реализовываться местными подрядчиками, и большинство нанятых работников будут местными жителями, за исключением нескольких квалифицированных работников. Все подрядчики будут обязаны иметь письменный контракт со своими работниками, что в значительной степени соответствует цели ОУС 2, в частности, в отношении детского и принудительного труда.

Основные негативные воздействия на здоровье и безопасность связаны с: (i) рисками во время строительных работ (шум, риск получения травм), (ii) передачей инфекционных заболеваний; и (iii) вопросами безопасности дорожного движения и электроприборов. Кроме того, возможны риски социальной незащищенности при трудоустройстве без официальных договорных обязательств и ограничений на оплату труда сельских работников, нанятых подрядчиками, в том числе женщин. Однако риски, связанные с договорными отношениями и оплатой труда между подрядчиком и работником, будут незначительными, поскольку подпроекты будут реализовываться в основном местными подрядчиками, а большинство нанятых работников будут из местных жителей, с которыми заключены письменные трудовые договоры.

Риски трудоустройства. Рабочие будут трудоустроены в ЦРП МФ /ГРП МТ/ГРП КЧСиГО либо напрямую в качестве сотрудников, либо косвенно через контракты с НПО или поставщиками услуг. Опыт предыдущего проекта, финансируемого Всемирным банком, показывает, что строительные субподрядчики практикуют заключение трудовых договоров и официальные платежные ведомости для своих работников, так как они обязаны соблюдать все законодательные и нормативные процедуры по труду и бухгалтерскому учету в рамках займов/грантов, предоставляемых Правительством Таджикистана. Существует риск, что текущая практика неучтенного рабочего времени и отсутствия компенсации за сверхурочную работу будет продолжаться. По словам руководства, ЦРП МФ /ГРП МТ/ГРП КЧСиГО полагается на проекты, финансируемые донорами, и утверждает бюджеты для каждого проекта, и не может превышать верхние пределы бюджета. ЦРП МФ /ГРП МТ/ГРП КЧСиГО будет отслеживать рабочее время сотрудников, заполняя таблицы учета рабочего времени и ограничивая сверхурочные часы.

Возраст приема на работу. Законодательство Республики Таджикистан запрещает лицам моложе 18 лет выполнять "работы с вредными и тяжелыми условиями труда", т.е. выполнять строительные-монтажные работы, и существуют специальные требования к отпуску, рабочему

времени и другим условиям найма. ЦРП обеспечит, чтобы строительные рабочие в возрасте до 18 лет не нанимались на работу, если только они не были наняты для офисной работы. Согласно местному законодательству, работники в возрасте от 15 до 18 лет могут быть наняты для работы в офисе с сокращенным рабочим днем (во внеурочное время с разрешения хранителя). Ожидается, что нанимаемые в рамках проекта люди будут старше 18 лет.

Подрядчики будут обязаны проверять личность и возраст всех работников. Для этого работники должны будут предоставить официальные документы, которые могут включать свидетельство о рождении, национальное удостоверение личности, паспорт, медицинскую или школьную карту. Если будет установлено, что на Проекте работает ребенок, не достигший минимального возрастного ценза, будут предприняты шаги для немедленного прекращения его трудоустройства или занятости в соответствии с принципами подотчетности, с учетом наилучших интересов ребенка.

Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ).

МРЖ конкретного проекта структурирован на двух уровнях: местном/подрядчика и национальном/ЦРП.

Местный уровень: Подрядчики установят и будут поддерживать МРЖ для своих сотрудников в соответствии с настоящим ПТО. Подрядчик назначит координатора по жалобам (КЖ) для рассмотрения жалоб и апелляций. Если проблема не может быть решена на уровне подрядчика в течение 15 дней, она будет эскалирована на национальный уровень в ЦРП.

Национальный уровень: Группа по рассмотрению жалоб (ГРЖ), возглавляемая директором ЦРП МФ /ГРП МТ/ГРП КЧСиГО и включающая представителей трудовой инспекции МТМЗН, соответствующих государственных учреждений и национальной ассоциации работодателей. Специалист по социальному развитию ЦРП будет выполнять функции секретаря группы и национального координатора (НК) по жалобам и претензиям, полученным напрямую или переданным подрядчиками. Он/она будет отвечать за обобщение количества и типов всех жалоб и вопросов, полученных от сотрудников проекта из целевых регионов.

Срок разрешения жалобы на национальном уровне составит 15 дней с момента получения жалобы, не требующей дальнейшего изучения и исследования, и 30 дней для жалоб, требующих дальнейшего изучения. Заявитель будет проинформирован о результате немедленно и не позднее чем через 5 дней после принятия решения.

Механизм обжалования. Если жалоба все еще не разрешена к удовлетворению заявителя, он/она может подать свою жалобу в соответствующий суд.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1. Происхождение проекта

1. Республика Таджикистан (далее по тексту «Получатель») будет реализовывать **ПРОЕКТ ПО ПОВЫШЕНИЮ ГОТОВНОСТИ И УСТОЙЧИВОСТИ К БЕДСТВИЯМ В ТАДЖИКИСТАНЕ** (далее по тексту «Проект») с участием Министерства финансов (МФ РТ), Комитета по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне (КЧСиГО) и Министерства транспорта (МТ). Международная ассоциация развития (далее по тексту «Ассоциация») согласилась предоставить финансирование для осуществления Проекта.

2. Получатель обязуется предпринимать существенные меры и действия для целей реализации Проекта в соответствии с экологическими и социальными стандартами (ЭСС).

3. Социально-экологическая политика Всемирного Банка для инвестиционно-проектного финансирования устанавливает требования к Заёмщику, касающиеся идентификации и оценки социально-экологических рисков и воздействий, связанных с проектами. В соответствии с проведённой Банком социальной и экологической оценкой, показатели социального и экологического рисков являются умеренными. Данные риски охватывают социально-экологические стандарты СЭС 1, СЭС 2, СЭС 3, СЭС 4, СЭС 5, СЭС 6 и СЭС 10.

4. **Обоснование предлагаемого проекта.** Проект по повышению готовности и устойчивости к бедствиям в Таджикистане отвечает срочным потребностям посредством более устойчивой реконструкции автомобильных дорог, пострадавших во время наводнений и селей в мае-июле 2021 г. Потенциал Комитета по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне (КЧС и ГО) — центрального государственного органа, ответственного за управление чрезвычайными ситуациями и бедствиями техногенного и природного характера, — нуждается в укреплении, чтобы страна могла эффективно планировать и осуществлять целостное УРБ в ответ на растущие риски бедствий, которые создает изменение климата. Хотя КЧС и ГО обеспечивает координацию УРБ на национальном уровне, его внимание по-прежнему сосредоточено на реагировании на бедствия, но его технические, финансовые и людские ресурсы испытывают чрезмерную нагрузку; в Душанбе и региональных центрах, включая Хатлонскую и Согдийскую области, им созданы поисково-спасательные отряды (ПСО), однако у них ограничен потенциал и оборудование.

5. В рамках финансируемого Всемирным банком Проекта «Укрепление критически важной инфраструктуры для обеспечения устойчивости к природным опасностям» (УКВИУПО) осуществляется восстановление дорог и мостов в ГБАО и Хатлонской области, строительство зданий для КЧС с обеспечением современного оборудования по стихийным бедствиям в городах Бохтар, Хорога и Худжанда. Другие проекты Всемирного банка и партнеров по развитию, в основном в области водных ресурсов и сельского хозяйства, также вносят вклад в снижение риска с точки зрения повышения устойчивости источников дохода и инфраструктуры.

6. В рамках данного Проекта предусматривается, что проект продолжит усилия, направленные на создание фундамента для долгосрочной программы ПРТ по повышению устойчивости к климатическим явлениям и бедствиям, начатой в рамках Проекта УКВИУПО, и проект исходит из высокой потребности в дальнейшей поддержке в целом в области УРБ, адаптации к изменению климата, реконструкции критически важной инфраструктуры в стране и обеспечения ее устойчивости к природным опасностям. Продолжится повышение

устойчивости инфраструктуры посредством укрепления и защиты критически важных сегментов автомобильных дорог, что, таким образом, будет способствовать снижению риска бедствий и лучшей адаптации к изменению климата и позволит избежать потенциального ущерба в долгосрочной перспективе. Проект также повысит субнациональный потенциал ПРТ в области УРБ для смягчения по всей стране возрастающих рисков бедствий, особенно связанных с климатом опасностей, таких как наводнения, сели, камнепады, снежные лавины и оползни, а также землетрясения.

7. Предлагаемый проект хорошо согласуется с Рамочной стратегией партнерства со страной (РСПС) на 2019—2023 финансовые годы, в частности с третьей целью, т.е. повышение устойчивости жителей местных сообществ, первой тематической области РСПС. Эта цель РСПС включает реализацию УРБ для повышения устойчивости к климатическим и экологическим вызовам, что является неотъемлемой частью поддержки источников дохода и социального благополучия. В РСПС дорожная инфраструктура также определена в качестве срочного приоритета, отчасти, потому что содержание существующей сети автомобильных дорог является неудовлетворительным, ее качество в значительной степени ухудшилось и вместе с тем она подвержена природным опасностям.

1.2. Компоненты проекта

Компонент 1: Повышение устойчивости дорог. Данный компонент будет финансировать проектирование и капитальные работы на отдельных участках основной дорожной сети для повышения ее устойчивости к стихийным бедствиям и изменению климата. Капитальные работы будут включать реконструкцию и ремонт дорог, поврежденных во время наводнений и селей в мае-июле 2021 года, а также укрепление приоритетных участков дорог против наводнений, селей, оползней, камнепадов, эрозии, лавин и землетрясений. Было подготовлено национальное предварительное технико-экономическое исследование по оценке опасности на конкретном участке, которое, помимо предоставления исторических климатических данных и данных по конкретным опасностям, обеспечит учет прогнозируемого воздействия изменения климата при разработке сценариев опасности, которые будут использованы при проектировании устойчивых дорог. Основное внимание в данном компоненте будет уделено устойчивости и защите от рисков, связанных с климатом, в то время как работы будут проводиться с учетом сейсмической устойчивости. Будут использоваться устойчивые к погодным условиям материалы для укладки и строительства, стабилизация склонов для защиты от климатических рисков, а для ремонта и модернизации будут использоваться устойчивые к климатическим воздействиям материалы.

Подкомпонент 1.1: Восстановление дорог, поврежденных в результате стихийного бедствия 2021 года. Проект будет финансировать климатические По оценкам Правительства Республики Таджикистан, около 165 км дорог были повреждены во время наводнений и селей в мае-июле 2021 года. Проект будет финансировать реабилитацию приоритетных дорог (как указано в ПОМ) и связанной с ними инфраструктуры, поврежденных в результате наводнений 2021 года. Климатоустойчивая реабилитация и реконструкция дорог и мостов, пострадавших от наводнений 2021 года и селей 2021 года, будет продолжена в Вахшском, Восейском, Шамсиддин Шохинском и Муминабадском районах Хатлонской области для восстановления

региона, восстановления более устойчивых региональных и местных дорог с повышенной устойчивостью к стихийным бедствиям. Для всех дорог, финансируемых Проектом, будет проведено восстановление связности. Восстановление будет проводиться по принципу "строить - обратно - лучше" для повышения адаптации к изменению климата и связанной с этим устойчивости дорог, включая несколько мостов, чтобы свести к минимуму будущие риски от аналогичных опасных природных явлений. Данный подкомпонент, в том числе для нескольких мостов. Климато- и сейсмоустойчивые проекты реабилитации будут разработаны и внедрены для следующих участков дорог и мостов:

- a. Поврежденные участки дорог Муминобод-Геш-Чильдухтарон, Муминобод-Момандиён и Вахш-Дангара.
- b. Два моста на дороге Душанбе-Кулма (км 158 и 165), включая все необходимые работы по стабилизации и защите склонов.
- c. По одному мосту на следующих дорогах: Тугарак - село Курбонов М - село Файзови Р (км 0,5), Шобхика - Навобод (км 4,5), Тугарак - Сарычашма - Шохин (км 21) и Вахш-Исоев - Гулистон, включая все необходимые работы по стабилизации и защите склонов.

Вышеуказанные мероприятия будут осуществляться Группой реализации проекта (ГРП) Министерства транспорта (МТ)..

Подкомпонент 1.2: Защита и укрепление приоритетных дорог. Проект будет финансировать укрепление и защиту одного или нескольких сегментов приоритетных дорог, подверженных значительному риску природных угроз, связанных с изменением климата, включая реконструкцию, ремонт и установку новых мер. Выбранные сегменты дорог будут соответствовать тем, которые определены как приоритетные в рамках оценки экономического воздействия бедствий вдоль ключевых транспортных коридоров ПУРСБ. Это будет включать восстановление двух критически важных мостов на дороге Душанбе-Рудаки в районе Рудаки (РРП), а также укрепление и защиту мест повышенного риска, в основном между Лабиджаром и Карамыком в коридоре, соединяющем Душанбе с Кыргызской Республикой через Раштскую долину (включая Рогунский, Раштский, Тоджикободский и Лахшский районы, РРП), тем самым поддерживая международную торговлю. Подкомпонент 1.2 может также поддерживать укрепление дорог в районах, поддерживаемых в рамках подкомпонента 1.1. Капитальные работы будут включать реконструкцию, ремонт и установку новых мер, устойчивых к изменению климата, включая, помимо прочего, лавинные галереи, снежные барьеры, подпорные стены, гибкие барьеры от камнепада, водоотводные каналы, барьеры от селевых потоков, более крупные водопропускные трубы, усиленные мосты, перепланировку дорог, замену мягкого/болотного материала, повышение дорожного полотна и дренаж поверхностных вод.

Целью будет повышение устойчивости к стихийным бедствиям и изменению климата выбранного участка (участков) дороги целостным образом, начиная с детальной оценки рисков и заканчивая разработкой и внедрением экономически эффективного и устойчивого комплекса мер, устойчивых к изменению климата. Обучение и наращивание потенциала будут финансироваться для повышения способности МТ, а также региональных и местных отделов дорожного хозяйства разрабатывать, внедрять и поддерживать структурные и неструктурные

меры по повышению устойчивости, в частности, для новых для Таджикистана технологий, которые часто располагаются на значительном расстоянии от защищаемой дороги (например, высокопрочные ограждения от мусора и лавин). Данный подкомпонент также включает закупку тяжелой специализированной техники для МТ с целью подготовки к реагированию на чрезвычайные ситуации и обслуживания своих инфраструктурных активов. Технические спецификации для закупки такой техники будут подготовлены с учетом факторов смягчения последствий изменения климата и продвижения соответствующих технологических решений.

Климато- и сейсмоустойчивые структурные и защитные проекты будут разработаны и внедрены для следующих участков дорог:

- a. Два основных моста на дороге Душанбе-Рудаки через реку Кафарниган на км 9.800 и через реку Элок на км 11.000, включая все необходимые меры по стабилизации и защите склонов.
- b. На основе недавней оценки Всемирного банка, детальное технико-экономическое обоснование и проектные исследования для модернизации и защиты международной дороги Лабиджар - Карамык, устойчивой к климатическим и сейсмическим воздействиям. Основное внимание будет уделено защите и устойчивости к климатическим рискам, включая меры непосредственно на дороге (водопрпускные трубы, дренаж и т.д.), меры по стабилизации склонов и берегов рек, непосредственно прилегающих к дороге, и дальнейшие меры по снижению опасностей, достигающих дороги (лавинные, селевые и камнепадные сетки, заборы и барьеры). Нацеленные на снижение климатических рисков, они будут спроектированы и построены сейсмостойкими. После детальной оценки будут выбраны и реализованы приоритетные меры, исходя из текущего бюджета проекта. Любые оставшиеся меры могут быть рассмотрены для реализации в будущем, если для проекта будет привлечено соответствующее дополнительное финансирование.
- c. Детальное технико-экономическое обоснование и проектные исследования для полной реабилитации и улучшения тоннеля "Хатлон" в городе Норак, а также для приоритетного участка моста, соединяющего Айни с остальной частью страны, включая любые необходимые меры по стабилизации и защите склонов. Будущая реализация этих проектов будет рассматриваться только в том случае, если для проекта будет привлечено соответствующее и надлежащее дополнительное финансирование.

14. Вышеуказанные мероприятия будут осуществляться ГРП МТ.

Компонент 2: Укрепление потенциала управления рисками стихийных бедствий. Данный компонент предназначен для укрепления технического и институционального потенциала страны в области УРСБ, устойчивости к изменению климата и адаптации к нему посредством отдельных мероприятий, направленных на определение риска бедствий, обеспечение готовности к бедствиям и финансовую защиту от бедствий. Мероприятия направлены на устранение пробелов в потенциале, выявленных во время наводнений и селей в мае-июле 2021 года и определенных в качестве приоритетов в рамках национальных стратегий адаптации к изменению климата и УРСБ. Он будет опираться на мероприятия, завершённые и осуществляемые в рамках УРСБ, в частности, расширение и подключение потенциала, созданного на национальном уровне, к субнациональным уровням. Деятельность в рамках

данного компонента будет направлена на укрепление потенциала КЧСиГО, как основного координирующего агентства по управлению кризисами и УРСБ, для лучшей подготовки и реагирования на стихийные бедствия, климатические потрясения и чрезвычайные ситуации; ИГССС для лучшего понимания сейсмических рисков отдельных критически важных объектов инфраструктуры; и МФ для практической реализации своих финансовых мер реагирования на стихийные бедствия путем разработки и создания предварительных финансовых инструментов. Данный компонент будет реализован в координации с АБР, ПРООН и другими партнерами по развитию, которые постоянно укрепляют потенциал КЧСиГО на национальном и региональном уровнях, одновременно создавая региональные механизмы УРСБ и внедряя снижение риска бедствий (СРБ) в государственную политику на национальном и субнациональном уровнях.

Подкомпонент 2.1: Укрепление региональных центров и систем кризисного управления. В то время как ПУРСБ создает НЦУКС и устанавливает соответствующие системы ИКТ для обеспечения готовности к стихийным бедствиям и координации мер реагирования на национальном уровне, КЧСиГО определил в качестве основного приоритета укрепление аналогичного потенциала на субнациональном уровне, в частности, в трех региональных центрах. Такая децентрализация потенциала поможет лучше отслеживать опасные явления (особенно погодные, усугубляемые изменением климата), улучшить межведомственную координацию, внедрить передовой международный опыт в области моделей принятия решений, выпускать своевременные ранние предупреждения и добавить избыточность в систему, а также сократить общее время реагирования на чрезвычайные ситуации. Для обеспечения устойчивости инвестиций в рамках данного проекта будут также подготовлены соответствующие материалы по наращиванию потенциала, включающие планы эксплуатации и технического обслуживания усовершенствованной системы управления кризисными ситуациями в масштабах страны.

17. В рамках проекта будут финансироваться:

- a. необходимые работы по строительству или реконструкции объектов для размещения региональных центров управления кризисными ситуациями (РЦУКС) в Худжанде, Хороге и Бохтаре, при этом все проекты и строительные работы будут выполнены с учетом рисков, с применением устойчивых к климатическим и природным угрозам проектов, энергоэффективных решений и технологий, а также климатоустойчивых материалов и технических решений;
- b. приобретение необходимого энергоэффективного информационно-коммуникационного оборудования для установки в РЦУКС, включая оборудование для рассылки ранних предупреждений, автоматизированную систему приема экстренных вызовов и диспетчерские службы, информационную систему управления стихийными бедствиями и надежные кризисные коммуникации, интегрированные с системами, установленными в РЦУКС в рамках ПУРСБ;
- c. приобретение дополнительных энергоэффективных мобильных командно-коммуникационных автомобилей для усовершенствованных систем управления кризисами на региональном/местном уровнях, по мере необходимости, для выполнения функций РЦУКС;

- d. консультационные услуги по расширению национального оперативного руководства для РЦУКС, продвижению климатоустойчивых действий и энергоэффективного управления; и
- e. наращивание потенциала для соответствующего персонала и операторов РЦУКС и пользователей мобильных командно-связных машин, по мере необходимости.

18. Вышеуказанные мероприятия будут осуществляться ЦРП МФ.

Подкомпонент 2.2: Модернизация систем связи и информации о стихийных бедствиях. За последние несколько лет Таджикистан, при помощи многочисленных партнеров по развитию, начал создавать более надежные и современные системы связи и информации о стихийных бедствиях. Например, известно, что ПРООН вложила средства в оптоволоконную связь между КЧСиГО и ключевыми агентствами, которые в режиме реального времени составляют прогнозы и предупреждения об опасности, такими как Таджикгидромет. Таджикгидромет также получил поддержку Всемирного банка, АБР и ВПП для улучшения своих информационных услуг по стихийным бедствиям. Также были созданы и/или модернизированы системы раннего оповещения по конкретным опасностям, например, по потенциальной вспышке наводнения на Сарезском озере при поддержке АБР.

20. Что касается информации о рисках и инфраструктуры геопространственных данных, то при поддержке GIZ был создан национальный геопортал, при поддержке ПРООН была разработана оценка рисков различных опасностей на уровне района, но она размещена за пределами страны с ограниченным доступом, а АКАН создала геопортал в ИГЕЭС. В настоящее время в рамках Программы Всемирного банка "Укрепление финансовой устойчивости и ускорение снижения рисков в Центральной Азии" также проводится вероятностная оценка землетрясений и рисков для всей страны, которая должна быть завершена в 2022 году. Бесчисленное множество других субнациональных и местных оценок опасности и риска было подготовлено министерствами, ведомствами, НПО и партнерами по развитию; однако большинство из них недоступны для всех соответствующих заинтересованных сторон, как правило, не обновляются и не каталогизируются в централизованной, авторитетной и доступной для поиска базе данных.

21. Таким образом, проект будет укреплять, расширять и повышать надежность магистрали связи в стране, поддерживая платформы и инструменты для расширения обмена, доступа и распространения информации, связанной с бедствиями, и более эффективного использования источников данных в режиме реального времени. Приоритетом будет отказ от разработки новых платформ, а скорее создание, консолидация и/или расширение существующих систем и платформ ИКТ. Это будет включать поддержку охвата систем раннего оповещения и передачи сообщений на последней миле.

22. Проект будет финансировать:

- a. укрепление существующих сетей радиосвязи по всей стране и создание новых сетей радиосвязи (УКВ и ВЧ/ССБ), по крайней мере, в крупных городах и населенных пунктах;

- b. совершенствование других сетей ИКТ, таких как микроволновые, спутниковые, волоконно-оптические и т.д.;
- c. совершенствование/разработка зонтичного программного обеспечения для управления стихийными бедствиями, интегрированного в текущие/будущие системы раннего предупреждения и текущие программные платформы для управления чрезвычайными ситуациями;
- d. совершенствование/разработка межведомственной платформы для обмена данными с целью облегчения обмена данными в режиме реального времени между агентствами по мониторингу, прогнозированию и управлению стихийными бедствиями (КЧСиГО, Таджикгидромет и т.д.);
- e. поддержка разработки политики, содействие и наполнение геоузла/веб-сайта для облегчения консолидированного доступа к существующим и новым геопространственным данным и информации, связанным с бедствиями;
- f. разработка каналов распространения информации (веб-сайт, SMS-услуги, приложение для смартфонов и т.д.) для облегчения доступа общественности в режиме реального времени к прогнозам и предупреждениям об опасных климатических и погодных явлениях; и
- g. поддержка доступа и использования Таджикгидрометом в режиме реального времени продуктов с нового метеорологического радара КЧСиГО в Гиссаре, включая поддержку в восстановлении и улучшении классов помещений на существующей территории Гиссарского метеорологического радара.

23. Вышеуказанные мероприятия будут осуществляться Группой реализации проекта КЧСиГО (ГРП).

24. Подкомпонент 2.3: Нарращивание потенциала для реагирования на чрезвычайные ситуации. Хотя подкомпонент 2.1 будет продолжать укреплять координацию, операции и управление руководством КЧСиГО, полная готовность к реагированию и готовность к чрезвычайным ситуациям требует, чтобы как первые лица, так и население знали, как интерпретировать информацию о предупреждениях, как реагировать при получении предупреждений, и как реагировать, когда катастрофы и климатические потрясения неизбежны или уже произошли. В координации с другими партнерами, поддерживающими наращивание потенциала готовности и обучение (ПРООН, ОБСЕ, ЕС и т.д.), проект поможет расширить возможности готовности к реагированию за счет более локализованных и специально обученных специалистов первого реагирования.

25. Проект будет финансировать:

- a. Закупку сертификационных тренингов INSARAG, IRATA и других международных сообществ для профессиональных поисково-спасательных команд (SAR) (водные спасательные работы, городские спасательные работы, спасательные работы в условиях наводнения/бегущей воды, горные спасательные работы, К-9, спасательные работы на открытой местности (природе) и т.д.);

- b. Общественные тренинги по готовности к стихийным бедствиям, включая повышение осведомленности об изменении климата и связанных с ним рисках повышения вероятности стихийных бедствий, а также меры по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, которые могут осуществляться на уровне домохозяйств, государственных учреждений и т.д.;
 - c. Подготовка модулей по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и адаптации к изменению климата для различных заинтересованных сторон (государственных учреждений, уязвимых граждан, промышленных зон, МСП, медицинских работников и т.д.). Это также может включать подготовку планов готовности к стихийным бедствиям для школ;
 - d. Строительство, предоставление оборудования и наращивание потенциала для учебного центра по спасению на воде и кинологического центра (К-9) на базе существующего учебного центра спасателей в Каратаге, при этом все проектные и строительные работы будут выполнены с учетом рисков с использованием устойчивых к климатическим и природным угрозам проектов, энергоэффективных решений и технологий, а также климатоустойчивых материалов и технических решений. На эту деятельность будет направлена большая часть бюджета подкомпонента; и
 - e. Укрепление/дополнение потенциала существующего учебного центра реагирования на чрезвычайные ситуации в Каратаге (построенного в рамках проекта ЕС-ОБСЕ), в том числе путем закупки поисково-спасательного, учебного и медицинского оборудования, тренажеров и модулей, специализированных транспортных средств/машин, а также восстановления или ремонта объектов на территории Каратагского учебного центра.
26. Вышеуказанные мероприятия будут осуществляться Группой реализации проектов КЧСиГО (ГРП).
27. Подкомпонент 2.4: Укрепление основ структурной и сейсмической устойчивости. ПУРСБ провел национальную оценку сейсмической опасности и разработал новые карты сейсмической опасности территории Душанбе, измеренные как в классах сейсмической интенсивности, так и в единицах пикового ускорения грунта, на основе последних достижений сейсмологической науки и техники. В настоящее время ИГССС проводит аналогичное сейсмическое микрозонирование в других крупных городах Таджикистана. Проект будет использовать продукты и возможности, созданные в ИРЭСИ, для перехода от оценки опасности к оценке риска, продолжая при этом усиливать интеграцию структурных и сейсмических рисков в строительные стандарты и практику, включая соображения энергоэффективности.
28. В рамках проекта будут финансироваться:
- a. Создание системы мониторинга сейсмической реакции для приоритетных и репрезентативных сооружений и мест естественного залегания грунта в Душанбе, с возможностью включения оборудования для обследования таких сооружений и зданий на месте;
 - b. Продолжение обновления строительных стандартов;

- c. Обучение и семинары по применению обновленных строительных норм и стандартов, включая соображения энергоэффективности для смягчения воздействия изменения климата; и
 - d. Укрепление потенциала ИГССС в области мониторинга и правоприменения.
29. Вышеуказанные мероприятия будут осуществляться ЦРП МФ, при техническом содействии и надзоре со стороны ИГССС. КЧСиГО также должен будет участвовать в последних трех видах деятельности.
30. Подкомпонент 2.5: Финансирование риска бедствий. Признавая недостатки в управлении фискальными рисками, связанными с бедствиями, в Таджикистане, включая пробелы в комплексной информации и оценке фискальных рисков бедствий, климата и других потрясений, ПУРСБ поддержала разработку Национальной стратегии финансирования риска бедствий. Стратегия описывает пути смягчения фискальных потрясений, вызванных бедствиями, определяя ряд важных приоритетов, включая разработку нескольких решений по финансированию рисков. Утверждение стратегии Правительством РТ, вероятно, станет предварительным действием для Политической операции Всемирного банка по развитию инклюзивного и устойчивого роста в Таджикистане (ИУР) и ожидается в 2022 году.
31. Для поддержки реализации Стратегии Всемирный банк в настоящее время проводит предварительный анализ для определения экономически эффективного подхода к финансированию потребностей после стихийных бедствий с учетом уровня риска. Это включает в себя: (i) статистическое моделирование величины рисков бедствий на основе исторических данных; (ii) анализ сценариев крупных бедствий; (iii) оценку дефицита финансирования, с которым может столкнуться правительство при покрытии своих условных обязательств после бедствий в соответствии с выбранными сценариями; и (iv) анализ потенциальной комбинации различных решений по финансированию рисков для покрытия выявленного дефицита. Проект продолжит доработку и внедрение приоритетных механизмов распределения рисков, определенных в результате оценки, в рамках реализации Стратегии.
32. В рамках проекта будут финансироваться:
- a. Консультационные услуги для оценки требований, фискальных реалий, необходимого законодательства и нормативных актов, и последующей разработки приоритетных механизмов для создания и функционирования инструментов финансирования риска бедствий; и
 - b. Также будут профинансированы мероприятия по наращиванию технического потенциала соответствующего МФ и других вовлеченных государственных структур.
33. Потенциальные механизмы финансирования риска бедствий помогут ПРТ обеспечить достаточную ликвидность для реагирования и восстановления после изменения климата и природных потрясений. Эта деятельность будет осуществляться ЦРП МФ, при техническом участии и надзоре со стороны соответствующих департаментов МФ.

Компонент 3. Управление проектом. Данный компонент будет поддерживать дополнительные операционные расходы Исполнительных Агентств (ИА) - МФ, КЧСиГО и МТ - на реализацию

проекта, включая общее администрирование и управление проектом, определение приоритетности подпроектов, экологическое и социальное управление, финансовое управление, закупки, управление контрактами, отчетность по проекту, мониторинг и оценку (МиО).

Компонент 4. Компонент условного реагирования на чрезвычайные ситуации (КУРЧС). Целью данного компонента является повышение потенциала Таджикистана по реагированию на климатические потрясения, стихийные бедствия и другие законные кризисные ситуации. Чрезвычайной ситуацией, имеющей право на финансирование, является событие, которое привело или может привести непосредственно к значительному негативному экономическому и/или социальному воздействию на Заемщика в результате стихийного бедствия. Быстрые платежи позволят правительству страны запросить перераспределение средств проекта для покрытия части затрат, связанных с реагированием на чрезвычайные ситуации и восстановлением. Данный компонент может быть использован для перераспределения средств проекта или направления дополнительных ресурсов для полного или частичного восполнения средств, полученных путем перераспределения в КУРЧС, если такие дополнительные ресурсы будут предоставлены в связи с приемлемой чрезвычайной ситуацией.

1.3. Агентство по реализации Проекта.

8. **Реализующие агентства (РА).** В проект будет вовлечено три РА, а именно Министерство финансов Республики Таджикистан, Министерство транспорта РТ и Комитет по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороны при Правительстве Республики Таджикистан (КЧС и ГО). ЦРП Минфина возглавит общий надзор за реализацией проекта и ее общую координацию, консолидацию финансового управления, мониторинга и отчетности. ЦРП Минфина также будет реализовывать Подкомпоненты 2.1, 2.4 и 2.5 (строительство РЦУКС, оценка сейсмического риска и финансирование риска бедствий) и Компонент 4 Условный компонент по реагированию на чрезвычайные ситуации (УКРЧС) при техническом вкладе и надзоре со стороны соответствующих структур, таких как КЧС и ГО, Институт геологии, сейсмостойкого строительства и сейсмологии (ИГССС), и соответствующих управлений Минфина. Подкомпоненты 2.2—2.3 (укрепление готовности к бедствиям) будут реализовываться ГРП КЧС и ГО. Компонент 1 (устойчивость автомобильных дорог) будет реализовывать ГРП Минтранса. Как КЧС и ГО, так и Минтранс будут ответственны за закупки, финансовое управление, технический вклад и надзор, аспекты, связанные с социально-экологическими принципами (СЭП), в рамках своих соответствующих мероприятий. Агентством по реализации предлагаемого проекта будет Министерство финансов Республики Таджикистан (МФ), финансируемого Всемирным банком.

9. *Рейтинг социального риска является Существенным* из-за присущей хрупкой и конфликтной ситуации, которая может повлиять на усилия проекта по достижению и работе, особенно с бедными и уязвимыми слоями. Это усугубляется слабой интеграцией молодежи (и женщин) и их участия в учреждениях, а также ограниченными перспективами трудоустройства. Следовательно, риск исключения становится большим. Поскольку данный проект МФ готовит в соответствии с новой Экологические и социальные стандарты (ЭСС), Банка, возможности клиента по реализации проекта на основе СЭП ограничены; следовательно, наращивание потенциала для клиента, включая местных партнеров и подрядчиков, будет включено в РДЭСУ,

а также в другие экологические и социальные инструменты, которые будут подготовлены в ходе реализации.

10. Ожидается, что другие ключевые риски, приобретение земли и переселение, а также риски, связанные с управлением трудовыми ресурсами, будут низкими, учитывая, что: (i) деятельность по проекту не должна прибегать к вынужденному переселению; и (ii) никаких крупных строительных работ/вовлечение рабочей силы не предусмотрено.

11. РА создадут отдел по социально-экологическим вопросам (ОСЭ) в ЦРП и ГРП Проекта PREPARED, и в ЦРП Минфина, ГРП КЧС и ГО и ГРП Минтранса будет минимум по одному специалисту по вопросам окружающей среды, одному специалисту по социальным вопросам в центральном аппарате; ЦРП Минфина и ГРП Минтранса назначат двух опытных специалистов по вопросам окружающей и социальной среды в каждом областном управлении.

1.4. Экологические и социальные аспекты

12. В этом проекте рассматриваются экологические и социальные аспекты с помощью подхода/структуры Всемирного банка по экологическим и социальным стандартам (ЭСС). Один из стандартов, ЭСС 2 касается труда и условий труда и ожидает, что Агентство по реализации проекта (АРП) разработает процедуры регулирования трудовых отношений (ПРТО). В соответствии с ЭСС 2, этот ПРТО был подготовлен для определения основных требований к персоналу и рисков, связанных с реализацией Проекта, и помощи АРП в определении ресурсов, необходимых для решения трудовых вопросов. ПРТО – это динамичный документ, составление которого инициируется на ранней стадии подготовки Проекта, затем он пересматривается и обновляется по ходу разработки и реализации Проекта. Соответственно, в этом документе подробно описывается тип работников, которые могут быть задействованы Проектом и руководством.

1.5. Объем и структура ПРТО

13. Объем ПРТО должен быть таким, как указано в ЭСС 2 Всемирного банка. Участие будет запланировано, как неотъемлемая часть экологической и социальной оценки Проекта, а также его разработки и реализации. Этот отчет состоит из 10 глав. Глава 1 служит введением. Обзор использования рабочей силы в проекте представлен в Главе 2. Ключевые потенциальные трудовые риски перечислены в Главе 3. Законодательная база, регулирующая трудовую занятость в Республике Таджикистан, и анализ пробелов с анализом ЭСС 2 Всемирного банка обсуждается в Главе 4. Порядок реализации, требования к возрасту, политика и процедуры, а также сроки выполнения требований к персоналу представлены в последующих главах. Механизм рассмотрения жалоб и Управление подрядчиками представлены в последних двух главах 9 и 10 соответственно.

2.ОБЗОР ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРУДА В ПРОЕКТЕ

2.1 Тип работников

14. ЭСС 2 делит работников на прямых работников, работников по контракту, общественных работников и работников первичного снабжения. Проект может охватывать следующие категории работников: прямые работники и работники по контракту. Прямыми работниками будут те, кого ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО направит в качестве «технических консультантов» и «специалистов по Проекту». Они будут регулироваться взаимосогласованными контрактами. Работники по контракту будут наняты подрядчиками, субподрядчиками и другими посредниками, если это будет сочтено целесообразным, подробности о которых будут известны по мере начала реализации мероприятий. Не привлекаются никаких работников первичного снабжения или общественных работников. Сообщества не будут иметь никакие роли в закупках и управлении какими-либо контрактами; тем не менее, ожидается, что члены сообщества будут наняты в качестве рабочей силы подрядчика, что будет регулироваться Планами управления подрядчиками. Что касается работников первичного снабжения, то в рамках Проекта на постоянной основе не осуществляется прямой поиск товаров или материалов, необходимых для выполнения основных функций Проекта.

15. Прямые работники. Проект будет реализован ЦРП. Помимо ЦРП на национальном уровне, ожидается, что у него будет три региональных проектных офиса, в ГБАО, в Хатлонской области и в Согдийской области.

16. Работники по контракту. Ожидаются две широкие категории работников по контракту. Первая, это поставщики услуг консультантов, которые будут предоставлять услуги по поддержке реализации Агентству по реализации проекта. Вторая, персонал подрядчиков строительных работ должен быть привлечен к субподряду для организации строительных работ в рамках подпроектов.

2.2Количество сотрудников проекта

17. Количество штатных работников проекта, которые будут задействованы в Проекте составляет 41 человек, Они основаны на текущем штате работников ЦРП МФ РТ, ГРП Минтранса и ГРП КЧС и ГО (Проект повышения готовности и устойчивости к бедствиям в Таджикистане) в Душанбе и в потенциальных регионах, которые будут охвачены Проектом..

18. Прямые работники. Общее количество сотрудников ЦРП МФ, занятых в этом Проекте, оценивается примерно в 18 человек, включая национальный офис в Душанбе и три региональных офиса в Хатлонской, Согдийской областях и ГБАО. Основные сотрудники ЦРП МФ, финансируемые в рамках Компонента 4, включают, но не ограничиваются: Директор проекта, Заместитель директора, Бухгалтер (4), Координаторы проекта, инженер, специалисты по закупкам (2), специалист по МиО, специалист по окружающей среде, специалист по социальному развитию, устный/письменный переводчик, и региональные представители (в том числе экологический и социальный персонал, сотрудники по связям с общественностью).

19. Работники по контракту. На данный момент неизвестно точное количество нанимаемых по контракту работников проекта. Это станет известно в этапе реализации Проекта. Работники по контракту будут включать:

- *Консультанты по технической помощи* будут наняты для исследований и задач по наращиванию потенциала. Предполагаемое количество нанимаемых консультантов – (уточняется).
- *Подрядчики и исполнители строительных работ.* Строительные работы предусмотрены в рамках Компонентов 1, 2 и 4 Проекта. Перед Компонент 2 стоит задача укрепить технический и институциональный потенциал страны в области УРБ, повышения устойчивости к изменению климата и адаптации к нему посредством отобранных мероприятий, ориентированных на идентификацию риска бедствий, повышение готовности к бедствиям и финансовую защиту от бедствий. Предполагаемое количество рабочей силы для Компонента 2 составляет около 200 человек. Компонент 3: Настоящий компонент можно использовать для перераспределения средств проекта или направления дополнительных ресурсов в целях полного или частичного пополнения средств, поступивших в результате перераспределения в УКРЧС, если такие дополнительные ресурсы будут предоставлены в связи с правомочной чрезвычайной ситуацией. Предполагаемое количество рабочей силы для Компонента 4 – (уточняется после вступления компонента в силу)

20. Всего в строительных работах в рамках проекта может быть задействовано около 450 работников.

2.3 Характеристики рабочей силы

21. Учитывая характер нанимаемой рабочей силы Проекта (в основном неквалифицированный и полуквалифицированный строительный персонал) и характеристики рынка рабочей силы в Республике Таджикистан, вероятно, что рабочая сила, особенно низкоквалифицированные работники, будут преимущественно мужчинами. Ожидается, что работницы-женщины будут наняты ЦРП МФ и, в более ограниченном количестве, Подрядчиками. По оценкам, женщины будут составлять около 5-10 процентов рабочей силы, и это, вероятно, будут сотрудники по связям с общественностью и/или персонал, работающий в операционных офисах и лагерях (горничные, повара, уборщицы и т.д.). Ожидается, что большая часть рабочей силы будет нанята на местной основе, за исключением нескольких квалифицированных работников. Все работы будут переданы на подряд. Подрядчикам будет поощряться обучать и нанимать как можно больше работников из местных сообществ.

22. Исходя из опыта предыдущих проектов, реализованных ЦРПМФ РТ, все работники будут старше 18 лет и в среднем в возрасте 25-50 лет.

2.4 Сроки потребности в трудовых ресурсах

23. Прямые работники будут требоваться на полный рабочий день и круглый год на протяжении всего Проекта. Услуга консультантов может потребоваться на полный рабочий день и на нерегулярной основе на протяжении всего Проекта. По мере необходимости строительные работники будут наняты по контракту. Строительный сезон обычно длится с марта по ноябрь, но может меняться в зависимости от погодных условий. Мобилизация рабочей силы в соответствии с типом работ и сезоном будет зависеть от подрядчиков.

3. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ТРУДОВЫЕ РИСКИ

24. Следующие компоненты могут иметь потенциальные риски трудоустройства Подкомпонент 1.1. Восстановление дорог, пострадавших от наводнений в 2021 году, Защита и укрепление приоритетных автомагистралей, Укрепление региональных центров и систем кризисного управления и Модернизация информационно-коммуникационных систем в управлении рисками.

25. *Риски в области охраны труда и техники безопасности (ОТТБ)* умеренные и будут зависеть от типа выполняемых подпроектных работ. По оценкам, основные трудовые риски будут связаны с рисками для охраны труда и техники безопасности, связанными со строительством и реконструкцией мостов, берегоукреплений и дорог, такими как воздействие физических, химических и биологических опасностей во время строительных работ, использование тяжелого оборудования, опасность спотыкания и падения, воздействие шума и пыли, падающих предметов, воздействие опасных материалов и воздействие электрического тока в результате использования инструментов и оборудования. Поскольку строительные работы будут связаны с опасными работами, лица в возрасте до 18 лет не будут задействованы в строительных работах. Риски считаются умеренными, поскольку местные подрядные работники, скорее всего, будут неквалифицированными. Многие работники будут подвергаться опасностям по охране труда и техники безопасности, включая, но не ограничиваясь:

- Электротехнические работы
- Воздействие химикатов (красок, растворителей, смазочных материалов и топлива, пестицидов, химических удобрений)
- Дорожные аварии
- Опасности при строительстве селезащиты
- Подъем тяжелых конструкций
- Воздействие строительных веществ, переносимых по воздуху (пыль, кремнезем и асбест)
- Эргономические опасности при строительстве
- Опасности при сварке (пары, ожоги и радиация)
- Опасности стального монтажа и так далее.

26. ЦРП МФ/ГРП МТ предпримут шаги для предотвращения несчастных случаев, травм и заболеваний, возникающих в результате, связанных или возникающих в процессе работы, путем минимизации, насколько это практически возможно, причин опасностей. В соответствии с передовой международной отраслевой практикой, что отражено в различных международно-признанных источниках, включая Руководство Группы Всемирного банка по охране окружающей среды, здоровья и безопасности, клиент рассмотрит области, которые включают (i) определение потенциальных опасностей для работников, особенно тех, которые могут быть опасными для жизни; (ii) обеспечение профилактических и защитных мер, включая изменение, замену или устранение опасных условий или веществ; (iii) обучение рабочих; (iv) документация и отчетность о несчастных случаях, заболеваниях и происшествиях на производстве; и (v) механизмы по предотвращению, готовности и реагированию на чрезвычайные ситуации. Требования о соблюдении передовой отраслевой практики и Руководства Вопросы охраны окружающей среды, гигиены труда и правила техники безопасности (Руководство) (ВООС ГТПТБ) будут включены в тендерные документы всех подрядчиков строительных работ. Все подрядчики должны будут соблюдать эти процедуры регулирования трудовых отношений,

положения которых указаны в их контрактах, включая процедуры по созданию и поддержанию безопасной рабочей среды в соответствии с требованиями ЭСС 2. В соответствии с ПООССВ все подрядчики будут обязаны гарантировать, что рабочие будут использовать базовые средства защиты, пройти базовое обучение по технике безопасности и другие профилактические меры, как предусмотрено в ПООСС Проекта.

27. Проект отвечает срочным потребностям посредством более устойчивой реконструкции автомобильных дорог, пострадавших во время наводнений и селей в мае-июле 2021 г. Также предусматривается, что Проект продолжит усилия, направленные на создание фундамента для долгосрочной программы ПРТ по повышению устойчивости к климатическим явлениям и бедствиям, адаптации к изменению климата, реконструкции критически важной инфраструктуры в стране и обеспечения ее устойчивости к природным опасностям. В рамках проекта продолжится повышение устойчивости инфраструктуры посредством укрепления и защиты критически важных сегментов автомобильных дорог, что, таким образом, будет способствовать снижению риска бедствий и лучшей адаптации к изменению климата и позволит избежать потенциального ущерба в долгосрочной перспективе. Ожидается, что большая часть рабочей силы будут наняты на местах, за исключением нескольких квалифицированных рабочих. Поэтому риск притока рабочей силы считается низким.

28. *Риск использования детского/принудительного труда* оценивается как средний, так как в соответствии с национальным законодательством подрядчики должны соблюдать минимальный возраст для трудоустройства и взаимосогласованные письменные контракты. Однако, согласно Трудовому кодексу Республики Таджикистан, лица в возрасте от 14 до 16 лет также могут быть трудоустроены с сокращенным рабочим днем, на трудоустройство, которое не считается тяжелой или опасной, и с разрешения родителей, и во внеурочное время. Для строительных работ детский труд запрещен; для сельскохозяйственных работ фермеры могут нанимать своих детей, которые старше 14 лет, на приусадебные участки во внеурочное время, однако сельскохозяйственные труженики не считаются работниками проекта в соответствии с определением в ЭСС 2. ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО будет контролировать выполнение контрактов, и в контракте от подрядчиков будет требоваться принятие обязательств по недопущению использования детского/принудительного труда, а сотрудники ЦРП, отвечающие за надзор за подрядчиками, будут отслеживать и сообщать об отсутствии детского/принудительного труда. Форма мониторинга детского труда будет подготовлена как часть Операционного руководства Проекта.

29. *Риск сексуальной эксплуатации и посягательств/сексуальных домогательств (СЭП/СД)* оценивается как умеренный, в основном из-за статуса национального законодательства о насилии на гендерной почве (НГП), гендерных норм и сельской местности, где осуществляется большая часть проектной деятельности.

30. Трудовые риски, связанные с подрядными работниками на уровне подпроекта (подкомпоненты 1.1, 1.2 и 2.1). Подпроекты будут реализовываться местными подрядчиками, и большинство нанятых по контракту рабочих будут местные жители, за исключением нескольких квалифицированных рабочих. Все подрядчики должны будут иметь письменный контракт со своими работниками, материально соответствующий цели ЭСС 2, в частности, о детском и принудительном труде.

31. Основные негативные воздействия на здоровье и безопасность связаны с: (i) рисками во время строительных работ (шум, риск получения травм), (ii) передачей инфекционных

заболеваний; и (iii) вопросами безопасности дорожного движения и электроприборов. Кроме того, возможны риски социальной незащищенности при трудоустройстве без официальных договорных обязательств и ограничений на оплату труда сельских работников, нанятых подрядчиками, в том числе женщин. Однако риски, связанные с договорными отношениями и вознаграждением между подрядчиком и работником, будут незначительными, так как подпроекты будут реализовываться в основном местными подрядчиками, а большинство нанятых работников будут из местных жителей с подписанными письменными трудовыми договорами.

32. Риски занятости. Рабочие будут наняты ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО либо напрямую в качестве сотрудников, либо косвенно в рамках контрактов с НПО или поставщиками услуг. Опыт реализации ранее реализуемого Проекта, финансируемого Всемирным банком, показывает, что субподрядчики строительных работ практикуют заключение трудовых договоров и официальные платежные ведомости своим работникам, поскольку они обязаны соблюдать все правовые и нормативные трудовые и бухгалтерские процедуры в рамках, предоставленных Правительством Республики Таджикистан займов/грантов. Существует риск того, что нынешняя практика неучтенного рабочего времени и отсутствия компенсации за сверхурочную работу будет продолжаться. По словам руководства, ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО полагается на проекты, финансируемые донорами, и утверждает бюджеты по каждому проекту и не может превышать бюджетные потолки. ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО будет отслеживать часы работы персонала, заполняя таблицы учета рабочего времени и ограничивая сверхурочные часы.

4. КРАТКИЙ ОБЗОР ТРУДОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

4.1. Национальное законодательство

33. Конституция Республики Таджикистан (принята 6 ноября 1994 года) содержит правовые положения об условиях труда и охране труда. Он предоставляет каждому право:

- **Безопасный труд.** Запрещается использование труда женщин и молодежи на опасных и подземных работах, а также на работах с опасными условиями труда (статья 35);
- **Право на отдых.** Это право обеспечивается установлением рабочего времени и предоставлением ежегодного отпуска, еженедельных выходных и других условий, предусмотренных законодательством (статья 37);
- **Охрана здоровья.** Государство принимает меры по улучшению окружающей среды, развитию массового спорта, физической культуры и туризма (статья 38); и
- **Социальное обеспечение** по старости в случае болезни, инвалидности, потери кормильца и в других случаях, предусмотренных законом (статья 39).

34. *Трудовой кодекс Республики Таджикистан (от 26 июля 2016 года)* является основополагающим законодательным актом, направленным на регулирование всех трудовых вопросов, возникающих в Республике Таджикистан. Настоящий Кодекс регулирует трудовые отношения и иные отношения, напрямую связанные с защитой прав и свобод сторон трудовых отношений, установлением минимальных гарантий прав и свобод в сфере труда. Статья 7 Кодекса запрещает дискриминацию и гарантирует всем гражданам равные права на труд; дискриминация в трудовых отношениях запрещена. Любые различия, недопущение или предпочтение, отказ трудоустройства, независимо от национальности, расы, пола, языка, религии, политических убеждений, социального статуса, образования, имущества, ведущие к нарушению равенства возможностей в сфере труда, являются запрещенными.

4.1.1 Соответствующие положения трудового законодательства

35. *Принудительный труд и детский труд.* Статья 8 Трудового кодекса 2016 года запрещает принудительный труд. Кодекс также устанавливает минимальный возраст, при котором ребенок может быть трудоустроен, а также условия, при которых дети могут работать (статьи 113, 67 и 174). Минимальный возраст для трудоустройства составляет 15 лет, но в некоторых случаях профессионального обучения легкая работа может быть разрешена для 14-летних (статья 174). Кроме того, существуют некоторые ограничения на то, какой вид работы могут выполнять работники в возрасте до 18 лет и какие часы работы допустимы. Примеры трудовых ограничений включают то, что лица в возрасте от 14 до 15 лет не могут работать более 24 часов в неделю, а лица моложе 18 лет не могут работать более 35 часов в неделю; в течение учебного года максимальное количество часов составляет половину от этого, 12 и 17,5 часов соответственно.

36. *Заработная плата и вычеты.* В контрактах и коллективных договорах устанавливается форма и размер компенсации за выполненные работы. Правительство устанавливает минимальную заработную плату, которая называется «социальной нормой» (статья 103), и она может корректироваться с помощью индекса, основанного на дисциплине и, возможно, других

факторах. Дополнительная компенсация за работу в пустынях, других засушливых («безводных») и горных районах.

37. Работодатели обязаны платить работникам не реже одного раза в месяц (статья 108). Если оплата не произведена, как указано в контракте, и это вина работодателя, работодатель должен заплатить «... дополнительные денежные средства в соответствии с учетной ставкой банка за каждый день просрочки» (статья 108). Работодатели также должны оплачивать связанный с работой ущерб здоровью или имуществу, а семьям выплачивается компенсация в случае смерти. Вычеты разрешены по особым причинам, но не могут превышать 50 процентов от суммы, причитающейся работнику, а выплата после удержаний не может быть меньше минимальной ставки, установленной правительством (статья 109).

38. *Женщины.* Статья 162 запрещает сверхурочную работу, работу в выходные и командировки беременным женщинам или женщинам, имеющим детей в возрасте до трех лет. Женщинам с детьми от трех до 14 лет разрешены сверхурочные и командировки, но только с согласия женщины. Другие гендерные положения описаны в соответствующих подразделах.

39. *Рабочие часы.* Стандартная рабочая неделя составляет 40 часов, меньше разрешено для лиц младше 18 лет. Количество часов в день и дней в неделю устанавливается в контракте/соглашении между работодателем и работником. Работодатели должны предоставлять до двух часов неоплачиваемого свободного времени каждый рабочий день для «отдыха и питания», а также оплачиваемый отгул на случай, если необходимо время, чтобы остыть, согреться или грудного кормления. Детали отгула устанавливаются в договорах/соглашениях.

40. *Отпуск.* Помимо государственных праздников, работники должны получать не менее 24 дней оплачиваемого отпуска в год, при этом работники моложе 18 лет должны получать не менее 30 дней, а работники с ограниченными возможностями - 30 дней. Кроме того, те, кто работает в нездоровых и неблагоприятных условиях труда, получают дополнительные семь дней, а те, кто работает в неблагоприятных климатических условиях, получают дополнительные восемь дней.

41. Отпуск без сохранения заработной платы также может быть взят определенными группами людей и может также быть включено в контрактах. При увольнении сотрудникам оплачивается неиспользованный отпуск, или они могут использовать отпуск в качестве последних дней работы.

42. Женщинам предоставляется декретный отпуск продолжительностью до 70 календарных дней или 86 дней в случае сложных родов, а затем предоставляется 100-дневный отпуск после родов на 100 дней с выплатой пособий из государственного социального страхования. Декретный отпуск исчисляется суммарно и выплачивается единовременно, независимо от фактического количества выходных дней до родов. После родов мать может взять дополнительный отпуск, пока ребенку не исполнится шесть месяцев, опять же, оплачиваемый социальным страхованием. Она может брать неоплачиваемый отпуск до достижения ребенком трехлетнего возраста. Ее позиция гарантирована по возвращении из всех этих отпусков. Кроме того, этот отпуск «по уходу за ребенком» может быть использован отцом, дедушкой и бабушкой или другими родственниками/опекунами, если они действительно несут ответственность за уход за ребенком.

43. *Сверхурочная работа.* Сверхурочные могут потребоваться до 12 часов в день и оплачиваются с компенсационным временем или по ставке, как минимум в два раза превышающей обычную ставку. Работа в ночное время оплачивается в 1,5 раза больше обычной ставки. Условия сверхурочной работы определяются в контракте.

44. *Трудовые споры.* К трудовым спорам относятся «неурегулированные разногласия между работодателем и работником по вопросам применения законодательных и иных нормативных актов о труде Республики Таджикистан и условий труда, предусмотренных трудовым договором (контрактом), коллективным договором и контрактами» (статья 189). Споры могут рассматриваться комиссиями, которые создаются «наравне с работодателем и структурами, представляющими интересы работников, ...» (то есть с равным представительством работника/работников и работодателя), если такие комиссии предусмотрены в трудовых договорах/контрактах (статья 191). Комиссии должны рассмотреть вопросы в течение 10 дней. Если работодатель, работник или их представители не согласны с решениями комиссии, или если комиссия не рассматривает заявления в течение 10 дней, любая из сторон может обратиться в суд, но это должно быть в течение 10 дней с момента принятия решения (или не принятия решения). Кроме того, государственный прокурор может подать апелляцию, если решение противоречит закону «или другим нормативным актам» (статья 192).

45. Обращения в комиссию или суд должны подаваться в течение ограниченного периода времени после события, вызвавшего спор: в течение трех месяцев для обращений в комиссию и в течение различных периодов времени для обращений в суд, в зависимости от характера спора (без ограничений на неимущественные права и на возмещение за ущерб, причиненный жизни или здоровью). В таких случаях сотрудники освобождаются от уплаты судебных издержек.

46. По сравнению с индивидуальными спорами коллективные споры - это «неурегулированные несоответствия между работодателями (союзами работодателей) и коллективом работников (представителями работников) по установлению и изменению условий труда на предприятиях, подписанию и выполнению коллективных договоров и контрактов, а также по вопросам применения условий законодательных и иных нормативно-правовых актов, коллективных договоров и контрактов». Посредники выбираются по соглашению сторон (то есть представители профсоюза и работодателя). Если это не приводит к соглашению, стороны создают «трудовой арбитраж» «в сотрудничестве с администрацией района или города» (статья 209), при этом стороны выбирают членов и председателя арбитража. Арбитраж должен принять решение в течение 10 дней. Если соглашение не может быть достигнуто, дело передается в трудовой коллектив или профсоюз, который может использовать все средства закона для решения вопроса, включая забастовки. Если споры касаются применения законодательных «и иных нормативных актов», они могут быть переданы в суд одной из сторон.

47. *Жалобы.* Закон об обращениях физических и юридических лиц (от 23 июля 2016 года) содержит правовые положения об установленных каналах информации, по которым граждане могут подавать свои жалобы, запросы и претензии. В статье 14 Закона установлены сроки рассмотрения жалоб: 15 дней с даты поступления, не требующие дополнительного изучения и исследования, и 30 дней для обращений, нуждающихся в дополнительном изучении.

4.1.2 Правовые положения по охране труда и технике безопасности

48. Охрана труда и техника безопасности также регулируются Трудовым кодексом. В статье 5 Закона описываются роли и обязанности работодателей и работников, связанные с охраной труда и техникой безопасности. Закон требует от работодателей:

- Нести ответственность за обеспечение безопасных условий труда и безопасности труда на каждом рабочем месте;
- Применять средства индивидуальной и коллективной защиты работников (включая защитную одежду и оборудование);
- Обеспечить соответствующий режим работы и отдыха;
- Обучить работников их работе и безопасным методам работы;
- Дать инструкции по охране труда;
- Протестировать и проверять знания работников о безопасном выполнении работ;
- Проводить аттестацию рабочих мест не реже одного раза в пять лет;
- Расследовать несчастные случаи;
- Предоставить санитарные и медицинские услуги;
- Обеспечить доступ в помещения государственных служащих; и
- Обеспечить социальное страхование от несчастных случаев и болезней.

49. Сотрудники, с другой стороны, должны проходить первоначальные и периодические медицинские осмотры, проходить обучение и периодические проверки своих знаний о своей работе и требованиях безопасности, а также выполнять медицинские и оздоровительные меры, предписанные медицинским учреждением, при оплате работодателем.

50. Не только государственные служащие имеют право осматривать помещения для проверки условий безопасности. Кроме того, профсоюзы «и другие представительные органы» также могут «свободно проверять» соблюдение требований охраны труда и предлагать меры по устранению нарушений, которые должны быть рассмотрены работодателем.

51. Работодатели со штатом более 50 человек должны создать Службу охраны труда. Это требование выполняется многими Проектами и будет одним из требований для подрядчиков строительных работ с более чем 50 работниками.

52. Закон дает работникам право отказываться выполнять работу, нарушающую требования охраны труда. Кроме того, работники, занятые во вредных условиях труда, имеют право на бесплатную медицинскую и профилактическую помощь, дополнительный оплачиваемый отпуск и другие льготы и компенсации. В случае потери трудоспособности или смерти работодатели должны предоставить компенсацию, кратную среднегодовому заработку, а также другие суммы, требуемые по закону.

4.2 Экологические и социальные стандарты Всемирного банка: ЭСС 2

53. Условия Всемирного Банка, касающиеся труда, изложены в ЭСС 2. Это помогает Заемщикам в продвижении прочных взаимоотношений между сотрудниками и руководством, и повышении выгод развития проекта за счет справедливого отношения к работникам проекта и обеспечения безопасных и здоровых рабочих условий. Ключевые цели ЭСС 2:

- Содействовать безопасности и здоровью на работе;
- Содействовать справедливому обращению, не дискриминации и равным возможностям для сотрудников проекта;
- Защищать проектных работников, включая уязвимых работников, таких как женщины, люди с ограниченными возможностями, дети (трудоспособного возраста, в соответствии с настоящим ЭСС) и трудящихся-мигрантов, нанятых по контракту работников, общественных работников и работников первичного снабжения, в случае необходимости;
- Поддерживать принципы свободы ассоциаций и коллективных переговоров сотрудников проекта в соответствии с национальным законодательством; и
- Предоставить работникам Проекта доступные средства для обсуждения проблем на рабочем месте.

54. ЭСС 2 применяется к работникам Проекта, включая работников, занятых полный рабочий день, неполный рабочий день, временных, сезонных и мигрантов. Если государственные гражданские служащие работают в связи с проектом, будь то полный или неполный рабочий день, они будут по-прежнему подчиняться условиям и положениям их существующего трудового договора или договоренности в государственном секторе, если только не произошла эффективная правовая передача их трудоустройства или участия в проекте. ЭСС 2 не распространяется на государственных гражданских служащих.

55. Условия труда и управление трудовыми отношениями. Заемщик разработает и внедрит письменные процедуры регулирования трудовых отношений, применимые к Проекту. Эти процедуры будут определять способ управления работниками проекта в соответствии с требованиями национального законодательства и настоящего ЭСС. В процедурах будет рассмотрен способ, которым настоящий ЭСС будет применяться к различным категориям сотрудников проекта, включая непосредственных сотрудников, а также способ, которым Заемщик будет требовать от третьих лиц управлять своими сотрудниками.

56. Работникам Проекта будет предоставлена четкая и понятная информация и документация, касающиеся условий и положений их найма. В информации и документации будут изложены их права в соответствии с национальным законодательством о труде и занятости (включая любые применимые коллективные соглашения), включая их права, связанные с продолжительностью рабочего времени, заработной платой, сверхурочной работой, компенсацией и льготами, а также те, которые вытекают из требований настоящего ЭСС. Эта информация и документация будут предоставлены в начале рабочих отношений и при любых существенных изменениях условий или положений найма.

57. Для получения более подробной информации об экологических и социальных стандартах Всемирного банка, пожалуйста перейдите по ссылкам ниже:

58. На английском:

www.worldbank.org/en/projects-operations/environmental-and-social-ramework/brief/environmental-and-social-standards

59. и на русском

<http://projects-beta.vsemirnyjbank.org/ru/projects-operations/environmental-and-social-framework/brief/environmental-and-social-standards>.

4.3 Пробелы политики

Table 1: Краткое изложение требований Всемирного банка и ключевые пробелы с правовыми требованиями Республики Таджикистан

ЭСС и тематика	Основные требования ВБ	Ключевые требования/ пробелы в нормативно- правовой базе РТ	Принципы, которым должен следовать проект
А. Условия труда и регулирование трудовых отношений	<ul style="list-style-type: none"> - Письменные процедуры регулирования трудовых отношений - Условия и положения трудоустройства - Недопущение дискриминации и равные возможности - Организации работника - Разработанные планы регулирования трудовых отношений, включая гарантирование ПООССВ подрядчика 	<ul style="list-style-type: none"> - Требуется письменный трудовой договор, включая процедуры и условия трудоустройства - Особые требования о не дискриминации и равных возможностях - Нет положений о планах регулирования трудовых отношений. 	<p>ПРТО, разработанный для проекта. Условия и положения в ПРТО соответствуют национальному законодательству.</p>
В. Защита рабочей силы	<ul style="list-style-type: none"> - Запрет на использование детского труда - Запрет на использование принудительного труда 	<ul style="list-style-type: none"> - Запрещается принудительный труд (требуется свободное волеизъявление) - Определение детского труда 	<p>Дети младше 18 лет не будут участвовать в строительных работах, строительстве и</p>

		<ul style="list-style-type: none"> - Принята Национальная государственная программа по искоренению наихудших форм детского труда - Способствует искоренению опасных форм детского труда для детей младше 18 лет. 	обслуживании теплиц.
С. Механизм рассмотрения жалоб	<ul style="list-style-type: none"> - Для сторон, затронутых проектом, должен быть предусмотрен МРЖ для конкретного проекта. - Для прямых работников и работников по контракту должен быть предусмотрен отдельный МРЖ. - МРЖ должен позволять подавать анонимные жалобы. 	<ul style="list-style-type: none"> - Нет гарантии МРЖ для конкретного проекта. - Однако можно обратиться в: а) согласительную комиссию; б) Инспекцию труда при Министерстве труда; и в) суд. - Регистрация жалоб и последующие процедуры изложены в Законе об обращениях физических и юридических лиц. Анонимные жалобы не принимаются. 	ЦРП разработает МРЖ для своих работников (прямых работников) в соответствии с этим ПРТО. Подрядчики будут устанавливать и поддерживать МРЖ для своих сотрудников. Анонимные жалобы принимаются в рамках МРЖ конкретного проекта.
Д. Охрана труда и техника безопасности	<ul style="list-style-type: none"> - Подробная процедура, необходимая для каждого проекта. - Требования по защите работников, обучению работников, документированию инцидентов, подготовке к чрезвычайным ситуациям, решению проблем; и 	Нет никакой подробной процедуры, характерной для каждого проекта.	РДОССВ определит рамочный подход. ПОССВ для конкретных участков будет включать меры по ОТТБ и планы мониторинга.

	- Мониторинг производительности ОТТБ		
Е. Категория работников	- Указывает 4 категории работников.	Никаких ссылок на работников сообщества и первичного снабжения	В проекте не будут участвовать общественные работники. В соответствии с данным ПРТО будут введены меры по проверке и мониторингу.
Ф. Минимальный возраст работника	- Возраст для трудоустройства или участия в проекте - 14 лет, если национальным законодательством не установлен более старший возраст.	Работа разрешена для лиц старше 15 лет, но с разрешения опекуна.	Все работники должны быть в возрасте 18 лет или старше для строительных работ.

5. ОТВЕТСТВЕННЫЙ ПЕРСОНАЛ

60. Директор ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО контролирует и направляет всех работников, связанных с Проектом. Специалист ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО по социальному развитию (национальный уровень) и специалист по мониторингу и оценке будут отвечать за следующее:

- Осуществление этих процедур регулирования трудовых отношений;
- Обеспечение того, чтобы подрядчики, выполняющие строительные работы, подготовили процедуры регулирования трудовых отношений, которые соответствуют этой процедуре регулирования трудовых отношений, а также подготовили планы по охране труда и технике безопасности перед мобилизацией на места, а также для утверждения процедур и планов до выдачи уведомлений приступить к строительным работам;
- Контролировать, чтобы убедиться, что подрядчики соблюдают трудовые обязательства и обязательства по ОТТБ по отношению к нанятым по контракту и субподрядным работникам в соответствии с требованиями законодательства Республики Таджикистан, общих условий контракта, особых условий контракта, стандартных тендерных документов Всемирного банка;
- Контролировать выполнение подрядчиками и субподрядчиками процедур регулирования трудовых отношений;
- Контролировать соблюдение стандартов охраны труда и техники безопасности на всех рабочих местах в соответствии с законодательством Республики Таджикистан в области охраны труда и техники безопасности и утвержденными планами охраны труда и техники безопасности;
- Контролировать и осуществлять обучение сотрудников проекта по ПРТО и ОТТБ;
- Обеспечить создание и внедрение механизма рассмотрения жалоб для сотрудников проекта и информирование работников о его целях и способах его использования;
- Иметь систему регулярного мониторинга и отчетности по производительности труда, охране труда и технике безопасности; и
- Контролировать соблюдение Кодекса поведения работников.

61. ОРП будет включать стандартные шаблоны контрактов, которые включают положения ПРТО, образец Кодекса поведения и аспекты ОТТБ, а также обязательства подрядчиков (НПО и строительные работы) по ним. Обязанности подрядчиков по ПРТО и ОТТБ заключаются в следующем:

- Соблюдать процедуры регулирования трудовых отношений и требования по охране труда и технике безопасности, указанные в контрактах, подписанных с ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО. Если количество рабочих (прямых + по контракту) превышает 50, то подрядчики разработают свои собственные ПРТО и планы ОТТБ. Эти процедуры и планы будут представлены Директору ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО для рассмотрения и утверждения до того, как подрядчикам будет разрешено мобилизоваться на места.

- Контролировать выполнение субподрядчиками процедур регулирования трудовых отношений и требований по охране труда и технике безопасности.
- Вести записи найма и трудоустройства работников по контракту, как это предусмотрено их контрактами.
- Четко сообщить всем работникам описание должностных обязанностей и условия трудоустройства.
- Убедиться, что каждый работник проекта, нанятый подрядчиком/субподрядчиком, знает выделенный номер телефона ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО, адрес электронной почты и веб-портал, через который любой может подавать жалобы.
- Проводить вводный инструктаж (в том числе социальный) и регулярное обучение сотрудников о требованиях по охране труда, включая обучение по их правам в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, рискам, связанными с их работой, и мерам по снижению рисков до приемлемых уровней.
- В сотрудничестве со специалистом ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО по социальному развитию провести обучение по процедурам регулирования трудовых отношений и технике безопасности для управления производительностью субподрядчиков.
- Убедиться, что все работники подрядчика и субподрядчика понимают и подписывают Кодекс поведения до начала работ, и контролируют соблюдение Кодекса.

6.ПОЛИТИКА И ПРОЦЕДУРЫ

62. Как указано в Трудовом кодексе, трудоустройство сотрудников проекта будет основываться на принципах не дискриминации и равных возможностей. Не будет никакой дискриминации в отношении любых аспектов трудовых отношений, включая прием на работу, компенсацию, условия труда и положения занятости, доступ к обучению, продвижение по службе или увольнение. Следующие меры, выделенные в ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО, будут выполняться подрядчиками и контролироваться специалистом ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО по мониторингу и оценке для обеспечения справедливого отношения ко всем сотрудникам:

- Процедуры приема на работу будут прозрачными, публичными и недискриминационными, а также открытыми в отношении этнической принадлежности, религии, сексуальной ориентации, инвалидности или пола.
- Заявления о трудоустройстве будут рассматриваться только в том случае, если они поданы через официальные процедуры подачи заявок, установленные подрядчиками.
- До приема на работу будут предоставлены четкие описания должностных обязанностей, в которых будут объяснены навыки, необходимые для каждой должности.
- У всех рабочих будут письменные контракты с описанием условий и положений работы и объяснение их содержания. Работники подписывают трудовой договор.
- Неквалифицированная рабочая сила будет преимущественно набираться из затронутых сообществ, поселений и муниципалитетов, не менее 50 процентов.
- Сотрудники будут проинформированы о предстоящем увольнении не менее чем за два месяца до ожидаемой даты освобождения.
- Нанятые по контракту работники не будут платить никаких сборов за трудоустройство. Если какие-либо сборы за трудоустройство должны быть понесены, они будут оплачены работодателем (в этом случае «Работодатель» будет подрядчиком).
- В зависимости от происхождения работодателя и работника, условия и положения трудоустройства будут сообщаться на языке, понятном для обеих сторон.
- Помимо письменной документации, работникам, у которых могут возникнуть трудности с пониманием документации, будет предоставлено устное объяснение условий и положений трудоустройства.
- Следует отметить, что проблем, связанных с языком, не ожидается, но, если они возникнут, при необходимости работникам будет предоставлен устный перевод.
- Иностранным работникам потребуется вид на жительство, который позволит им работать в Республике Таджикистан.
- Все работники должны быть в возрасте 18 лет или старше для выполнения строительных работ. Это будет требованием в контрактах ЦУП с подрядчиками строительных работ. ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО будет следить за тем, чтобы строительные работники моложе 18 лет не работали).
- Нормальное рабочее время не должно превышать 40 часов в неделю. При пятидневной рабочей неделе продолжительность ежедневной работы определяется регламентом внутреннего трудового распорядка, утверждаемым работодателем после

предварительной консультации с представителями работников, с соблюдением установленной продолжительности рабочей недели.

7.ВОЗРАСТ ЗАНЯТОСТИ

63. Законодательство Республики Таджикистан запрещает лицам моложе 18 лет выполнять «работу с вредными и тяжелыми условиями труда», то есть выполнить строительно-монтажные работы, и существуют особые требования в отношении отпуска, рабочего времени и других условий занятости. ЦРП будет следить за тем, чтобы строительные рабочие моложе 18 лет не были наняты, если только они не были наняты для работы в офисе. Согласно местному законодательству, работники в возрасте от 15 до 18 лет могут быть наняты для работы в офисе с сокращенным рабочим днем (во внеурочное время с разрешения опекуна). Предполагается, что нанимаемые в рамках проекта люди будут старше 18 лет.

64. Подрядчики должны будут подтвердить личность и возраст всех рабочих. Для этого от работников потребуется предоставить официальную документацию, которая может включать свидетельство о рождении, национальное удостоверение личности, паспорт, или медицинскую или школьную карту. Если обнаруживается, что на Проекте работает ребенок, не достигший минимального возраста, будут приняты меры к немедленному прекращению работы или найма ребенка в соответствии с принципами ответственности, учитывая наилучшие интересы ребенка.

8. УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ЗАНЯТОСТИ

65. Условия и положения, применимые к сотрудникам ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО, изложены в «Регламенте о кадрах». Эти внутренние трудовые правила и положения будут применяться ко всем сотрудникам ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО, назначенным для работы над проектом (прямые работники). Сроки и условия прямых рабочих на неполный рабочий день (на полставки) определяются их индивидуальными контрактами.

66. ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО применяет два типа трудовых договоров: трудовые договоры на один год и краткосрочные контракты на оказание услуг. Большинство сотрудников — это постоянные сотрудники с годовыми трудовыми договорами с фиксированной месячной заработной платой. Все процедуры приема на работу документируются и хранятся в папках в соответствии с требованиями трудового законодательства Республики Таджикистан. Контракты персонала должны быть правильно задокументированы. Ежемесячные табели учета рабочего времени также подаются и бережно хранятся. Практикуется и фиксируется на бумаге сорок часов занятости в неделю.

67. Рабочее время для работников ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО составляет 40 часов в неделю, восемь часов в рабочий день. Следует отметить, что Трудовой кодекс предусматривает 40-часовую рабочую неделю, но допускает шестидневную неделю, что может потребоваться для некоторых проектных работников. Все работники проекта получают как минимум один выходной (24 часа) после шести рабочих дней подряд.

68. В процедуре регулирования трудовых отношений подрядчиков будут установлены условия и положения для подрядных и субподрядных рабочих. Эти условия и положения будут, как минимум, соответствовать данной процедуре регулирования трудовых отношений, Трудовому кодексу Республики Таджикистан и Общим условиям Стандартных закупочных документов Всемирного банка.

9. МЕХАНИЗМ ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

69. У заинтересованных сторон проекта и граждан есть два варианта подачи жалоб относительно деятельности проекта, т. е. Механизм рассмотрения жалоб проекта (МРЖ) и Служба по рассмотрению жалоб Всемирного банка (СРЖ). МРЖ для конкретного проекта будет основываться на Законах Республики Таджикистан «Об обращениях физических и юридических лиц» и «О гражданской службе», а также Инструкции Правительства Республики Таджикистан «О процедурах управления записями по обращениям граждан» и ЭСС 10 Всемирного банка.

70. В рамках Проекта также будет создан отдельный МРЖ для рабочих Проекта. По существу, он будет на двух уровнях - региональном (в трех региональных офисах ЦРП МФ) и национальном (в Душанбе в центральном офисе ЦРП МФ/ГРП МТ). МРЖ для конкретного проекта и МРЖ для рабочих позволяют подавать анонимные жалобы в соответствии с ЭСС Всемирного банка.

Контакты МРЖ

ЦРП МФ

Государственное учреждение "PIU Доступ к зеленому финансированию и развитию сельских территорий"

Улица Ф.Ниёзи Министерство финансов , Душанбе

Тел: (992 37) 227 67 87

веб-сайт: www.piumof.tj/pages/108

ГРП КЧСнГО

Улица Лохути 26, Душанбе

Тел: (992 37) 223 10 09

e-mail: info@khf.tj

веб-сайт: www.khf.tj

ГРП МТ

Душанбе, ул. Айни, 14

Тел: (992 37) 223 10 09

e-mail: preparedproject@yahoo.com

веб-сайт: www.mintrans.tj

9.1 Структура МРЖ работника

71. МРЖ для конкретного проекта структурирован на двух уровнях: местный/подрядчик и национальный/ЦУП.

72. **Местный уровень:** Подрядчики будут устанавливать и поддерживать МРЖ для своих сотрудников в соответствии с настоящим ПРТО. Подрядчик назначит контактное лицо, ответственное за рассмотрение и обработку жалоб (КЛЮРОЖ) для подачи жалоб и обращений. Если проблема не может быть решена на уровне подрядчика в течение 15 дней, она будет передана на национальный уровень в ЦУП.

73. **Национальный уровень:** Группа по рассмотрению жалоб (ГУЖ) под председательством директора ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО, в состав которой входят представители Инспекции труда при МТМЗН, соответствующие государственные органы и национальная ассоциация работодателей. Специалист ЦРП по социальному развитию будет выполнять функции секретаря группы и национального контактного лица, ответственного за рассмотрение и обработку жалоб (КЛОРОЖ) для подачи жалоб и обращений, полученных напрямую или переданными подрядчиками. Он/она будет нести ответственность за обобщение количества и типов всех жалоб и вопросов, полученных от сотрудников проекта из целевых регионов.

74. Срок разрешения жалобы на национальном уровне составит **15 дней** с момента получения жалобы, не требующей дополнительного изучения и исследования, и **30 дней для обращений**, требующих дополнительного изучения. Заявитель будет проинформирован о результате немедленно и самое позднее в течение **5 дней** с момента принятия решения.

75. *Механизм обращений.* Если жалоба все еще не разрешена к удовлетворению заявителя, то он/она может подать свою жалобу в соответствующую судебную инстанцию.

9.2 Журналы жалоб

76. Специалист по МРЖ ЦРП МФ и специалисты по социальному развитию ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО и КЛОРОЖ будут вести местные журналы жалоб работников, чтобы гарантировать, что каждая жалоба имеет индивидуальный ссылочный номер и надлежащим образом отслеживается, а зарегистрированные действия выполнены. МРЖ для конкретного проекта позволяет подавать анонимные жалобы. При получении отзывов, в том числе жалоб, определяется следующее:

- Тип обращения;
- Категория обращения;
- Лица, ответственные за изучение и выполнение обращения;
- Срок разрешения обращения; и
- Согласованный план действий.

77. Специалист по МРЖ ЦРП МФ/ специалист по социальному развитию ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО и КЛОРОЖ обеспечат, чтобы каждая жалоба имела индивидуальный ссылочный номер и надлежащим образом отслеживалась, а зарегистрированные действия выполнялись. МРЖ для конкретного проекта позволяет подавать анонимные жалобы. Журнал должен содержать следующую информацию:

- Имя человека, его/ее местонахождение и детали его/ее жалобы;
- Дата подачи жалобы;
- Дата загрузки журнала жалоб в базу данных проекта;
- Сведения о предлагаемых корректирующих действиях, наименование утверждающего органа;
- Дата, когда предлагаемое корректирующее действие было отправлено заявителю (при необходимости);
- Сведения о собрании Группы по управлению жалобами (при необходимости);
- Дата, когда жалоба была закрыта; и
- Дата, когда ответ был отправлен заявителю.

9.3 Мониторинг и отчетность по жалобам

78. КЛЮРОЖ несет ответственность за:

- Ведение журнала жалоб по полученным жалобам на региональном уровне;
- Мониторинг нерешенных вопросов и предложение мер по их решению; и
- Предоставление ежеквартальных отчетов о механизмах МРЖ специалисту ЦРП по социальному развитию.

79. Специалист ЦРП МФ по МРЖ и специалист по социальному развитию ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО несет ответственность за:

- Ведение журнала жалоб по полученным жалобам на национальном уровне;
- Обобщение и анализ качественных данных, полученных от КЛЮРОЖ по количеству, существу и статусу жалоб, и их загрузка в единую базу данных проекта;
- Мониторинг нерешенных вопросов и предложение мер по их решению; и
- Предоставление ежеквартальных отчетов о механизмах МРЖ специалисту ЦРП по мониторингу и оценке.

80. ЦРП МФ будет предоставлять Всемирному банку ежеквартальные отчеты, которые должны включать Раздел, связанный с МРЖ, который предоставляет обновленную информацию о следующем:

- Статус выполнения МРЖ (процедуры, обучение, кампании по информированию общественности, бюджетирование);
- Качественные данные о количестве полученных жалоб / (заявки, предложения, жалобы, запросы, положительные отзывы) с указанием жалоб, связанных с ЭСС 2 Всемирного банка, и количества разрешенных жалоб;
- Количественные данные о типах жалоб и ответов, предоставленных проблемах и жалобах, которые остались нерешенными;
- Уровень удовлетворенности по принятым мерам (ответам); и
- Любые принятые корректирующие меры.

81. ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО и его субподрядчики будут использовать Стандартные закупочные документы Банка на 2017 год для тендеров и контрактов, которые включают положения МООССВ о требованиях к труду, охране труда и технике безопасности. В рамках процесса выбора подрядчиков, которые будут нанимать рабочих по контракту, ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО может рассмотреть следующую информацию:

- Информация в публичных архивах, например, в корпоративных реестрах и публичных документах, касающихся нарушений применимого трудового законодательства, включая отчеты инспекций труда и других правоохранительных органов;
- Бизнес-лицензии, регистрации, разрешения и согласования;

- Документы, касающиеся системы регулирования трудовых отношений и системы охраны труда и техники безопасности. (например, руководства по кадрам, программа безопасности);
- Определение персонала по регулированию трудовых отношений и безопасности, а также медицинского персонала, их квалификаций и сертификатов;
- Записи судебных разбирательств, связанных с трудовыми отношениями;
- Сертификаты/разрешения/обучение рабочих для выполнения необходимых работ;
- Записи о нарушениях безопасности и здоровья, а также ответные меры;
- Записи о несчастных случаях и случаях фатальности, а также уведомления властям;
- Записи о требуемых по закону льготах работникам и доказательствах зачисления работников в соответствующие программы;
- Записи о заработной плате работников, включая отработанные часы и полученную плату;
- Определение членов комитета по безопасности и записи заседаний; и
- Копии предыдущих контрактов с подрядчиками и поставщиками, демонстрирующие включение положений и условий, отражающих ЭСС 2 или эквивалентные требования.

9.4. Система рассмотрения жалоб Всемирного банка

82. Сообщества и отдельные лица, которые считают, что проект, поддерживаемый Всемирным банком (ВБ), неблагоприятно повлиял на них, могут подавать жалобы в существующие механизмы рассмотрения жалоб на уровне Проекта или в Службу по рассмотрению жалоб Всемирного банка (СРЖ). СРЖ гарантирует, что полученные жалобы будут оперативно рассмотрены для решения проблем, связанных с Проектом. Сообщества и отдельные лица, затронутые Проектом, могут подать свою жалобу в независимую инспекционную комиссию Всемирного банка, которая определяет, был ли нанесен или может быть причинен вред в результате несоблюдения Всемирным Банком его политики и процедур. Жалобы могут быть поданы в любое время после того, как вопросы были доведены до сведения Всемирного банка, и руководству банка была предоставлена возможность ответить. Для получения информации о том, как подавать жалобы в корпоративную Службу по рассмотрению жалоб (СРЖ) Всемирного банка, пожалуйста посетите <http://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redress-service>. Для получения информации о том, как подавать жалобы в Инспекционную комиссию Всемирного банка, пожалуйста посетите www.inspectionpanel.org. Жалоба может быть подана на английском, таджикском или русском языках, хотя для жалоб, составленных не на английском языке, потребуется дополнительное время обработки. Жалобу можно подать в СРЖ банка по следующему адресу электронной почты: grievances@worldbank.org

83. Сообщества и отдельные лица, которые считают, что проект, поддерживаемый Всемирным банком, неблагоприятно воздействовал на них, также могут подавать жалобы напрямую в Банк через страновое отделение Банка по следующим каналам.

По телефону: +992 48 701-5810

По почте: улица Айни 48, Бизнес-центр «Созидание», 3-ий этаж, г. Душанбе,
Республика Таджикистан
По электронной почте: tajikistan@worldbank.org

84. В жалобе должно быть четко указано неблагоприятное(ые) воздействие(я), предположительно вызванное или вероятное причинение поддерживаемого Банком проекта. Это должно, насколько это возможно, поддерживаться доступной документацией и перепиской. Заявитель также может указать желаемый результат жалобы. Наконец, жалоба должна определить заявителя(ей) или назначенного(ых) представителя(ей) и предоставить контактные данные. Жалобы, поданные через СРЖ, незамедлительно рассматриваются, чтобы можно было быстро решить проблемы, связанные с проектом.

10. УПРАВЛЕНИЕ ПОДРЯДЧИКАМИ

85. Строительные и другие контракты будут включать положения, касающиеся труда, гигиены и охраны труда, как это предусмотрено Стандартными документами о закупках Всемирного банка и законодательством Республики Таджикистан.

86. ЦРП МФ/ГРП МТ/ГРП КЧС и ГО будут управлять и наблюдать за работой подрядчиков в отношении нанятых по контракту рабочих, уделяя особое внимание соблюдению подрядчиками их договорных соглашений (обязательств, заявлений и гарантий) и процедур регулирования трудовых отношений. Сюда могут входить периодические аудиты, инспекции и/или выборочные проверки мест реализации проекта и рабочих площадок, а также записей и отчетов о регулировании трудовых отношений, составленных подрядчиками. Записи и отчеты по регулированию трудовых отношений подрядчиков, которые могут быть просмотрены, будут включать: репрезентативные образцы трудовых контрактов или механизмов между третьими сторонами и нанятыми по контракту работниками, записи, относящиеся к полученным жалобам и их разрешению, отчеты, касающиеся проверок безопасности, включая несчастные случаи и инциденты, а также выполнение корректирующих действий, записи, относящиеся к инцидентам несоблюдения национального законодательства, и записи обучения, предоставленного для нанятых по контракту рабочих, для объяснения рисков гигиены и охраны труда и профилактических мер.

Приложение 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОБРАЗЕЦ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ

МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К КОДЕКСУ ПОВЕДЕНИЯ

Необходимо установить минимальные требования к Кодексу поведения, принимая во внимание вопросы, воздействия и меры по смягчению последствий, обозначенные в:

- Инструменты МООССВ для конкретного объекта, например, ОВОСС/РДОССВ
- условия получения согласия/разрешения
- требуемые стандарты, включая Руководство по ОТТБ Группы Всемирного банка
- национальные законодательные и/или нормативные требования и стандарты (если они представляют собой более высокие стандарты, чем Руководство по ОТТБ ГВБ)
- соответствующие стандарты, например, размещение работников: Процесс и стандарты соответствующие отраслевым стандартам, например, размещение работников
- механизмы рассмотрения жалоб.

Типы выявленных проблем могут включать риски, связанные с: притоком рабочей силы, распространением инфекционных заболеваний, сексуальными домогательствами, гендерным насилием, незаконным поведением и преступностью, поддержанием безопасной среды и т.д.

Минимальное требование к Кодексу поведения может быть основано на следующем:

ТРЕБОВАНИЯ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ

Удовлетворительный кодекс поведения будет содержать обязательства для всех сотрудников проекта (включая субподрядчиков и поденных работников), которые, как минимум, подходят для решения следующих вопросов. Дополнительные обязательства могут быть добавлены в ответ на особые проблемы региона, места и сектора проекта или в соответствии с конкретными требованиями проекта. Вопросы, которые необходимо решить, включают:

- Соблюдение применимых законов, правил и нормативных актов юрисдикции
- Соблюдение применимых требований по охране труда и технике безопасности (включая ношение предписанных средств индивидуальной защиты, предотвращение несчастных случаев, которых можно избежать, и обязанность сообщать об условиях или практике, представляющих угрозу безопасности или угрожающих окружающей среде)
- Употребление запрещенных веществ
- Недискриминация (например, по признаку семейного положения, этнической принадлежности, расы, пола, религии, языка, семейного положения, рождения, возраста, инвалидности или политических убеждений)
- Взаимодействие с членами сообщества (например, чтобы выразить отношение уважения и недискриминации)
- сексуальные домогательства (например, запрет на использование языка или поведения, в частности, по отношению к женщинам или детям, которые являются неуместными, домогающимися, оскорбительными, сексуально провокационными, унижительными или культурно неприемлемыми)
- Насилие или эксплуатация (например, запрет на обмен денег, работы, товаров или услуг на секс, включая сексуальные услуги, или другие формы унижительного, оскорбительного или эксплуататорского поведения)
- Защита детей (включая запреты на жестокое обращение, растление или иное неприемлемое поведение с детьми, ограничение взаимодействия с детьми и обеспечение их безопасности на территориях проекта)

- Санитарные требования (например, обеспечение использования работниками определенных санитарных помещений, предоставляемых работодателем, а не открытых площадок)
- избежание конфликтов интересов (например, льготы, контракты или трудоустройство, или любого рода преимущества или услуги не предоставляются лицам, с которыми существуют финансовые, семейные или личные связи)
- Соблюдение разумных рабочих инструкций (в том числе в отношении экологических и социальных норм)
- Защита и надлежащее использование имущества (например, для предотвращения краж, небрежности или расточительства)
- Обязанность сообщать о нарушениях настоящего Кодекса
- Отсутствие преследований в отношении работников, сообщающих о нарушениях Кодекса, если сообщение сделано с добрыми намерениями.

Кодекс поведения должен быть написан доступным языком и подписан каждым работником в подтверждение того, что он:

- получил копию кодекса;
- им был разъяснен кодекс;
- признал, что соблюдение настоящего Кодекса поведения является условием приема на работу; и
- понимали, что нарушение Кодекса может привести к серьезным последствиям, вплоть до увольнения или обращения в судебные органы.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ, КОТОРОГО ДОЛЖНЫ ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ ПОДРЯДЧИКИ

Кодекс поведения персонала подрядчика (ЭСС) Форма

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ ПЕРСОНАЛА ПОДРЯДЧИКА

Мы являемся Подрядчиком, [введите название Подрядчика]. Мы подписали контракт с [укажите название Заказчика] на [укажите описание Работ]. Эти Работы будут выполняться на [укажите Участок и другие места, где будут выполняться Работы]. Наш контракт требует от нас осуществления мер по устранению экологических и социальных рисков, связанных с Работами, включая риски сексуальной эксплуатации, сексуального насилия и сексуального домогательства.

Данный Кодекс поведения является частью наших мер по борьбе с экологическими и социальными

Примечание:

Минимальное содержание формы Кодекса поведения, установленное Работодателем, не должно быть существенно изменено. Однако Подрядчик может добавлять требования по мере необходимости, в том числе для учета специфических для Контракта вопросов/рисков.

рисками, связанными с работой. Оно распространяется на весь наш персонал, рабочих и других сотрудников на Строительной площадке или в других местах, где ведутся Работы. Он также распространяется на персонал каждого субподрядчика и любой другой персонал, помогающий нам в выполнении Работ. Все такие лица именуются "Персонал Подрядчика", и на них распространяется действие настоящего Кодекса поведения.

Данный Кодекс поведения определяет поведение, которое мы требуем от всего персонала Подрядчика.

Наше рабочее место - это среда, где не допускается небезопасное, оскорбительное, грубое или насильственное поведение, и где все люди должны чувствовать себя комфортно, поднимая вопросы или проблемы без страха мести.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОВЕДЕНИЕ

Персонал Подрядчика обязан:

- компетентно и добросовестно выполнять свои обязанности;
- соблюдать настоящий Кодекс поведения и все применимые законы, постановления и другие требования, включая требования по защите здоровья, безопасности и благополучия другого персонала Подрядчика и любых других лиц;
- поддерживать безопасные условия труда, в том числе путем:
 - обеспечение того, чтобы рабочие места, машины, оборудование и процессы, находящиеся под контролем каждого человека, были безопасными и не представляли риска для здоровья;
 - ношение необходимых средств индивидуальной защиты;
 - использование соответствующих мер в отношении химических, физических и биологических веществ и средств; и
 - соблюдение применимых процедур действий в чрезвычайных ситуациях.
- сообщать о рабочих ситуациях, которые, по его/ее мнению, не являются безопасными или здоровыми, и выводиться себя из рабочей ситуации, которая, по его/ее обоснованному мнению, представляет непосредственную и серьезную опасность для его/ее жизни или здоровья;
- относиться к другим людям с уважением и не дискриминировать конкретные группы, такие как женщины, люди с ограниченными возможностями, рабочие-мигранты или дети;
- не участвовать в сексуальных домогательствах, которые означают нежелательные сексуальные ухаживания, просьбы о сексуальных услугах и другие словесные или физические действия сексуального характера с другим персоналом Подрядчика или Заказчика;
- не заниматься сексуальной эксплуатацией, что означает любое фактическое или попыточное злоупотребление уязвимым положением, дифференцированной властью или доверием в сексуальных целях, включая, но не ограничиваясь этим, получение денежной, социальной или политической выгоды от сексуальной эксплуатации другого человека;
- не участвовать в сексуальном насилии, которое означает фактическое или угрожающее физическое вторжение сексуального характера, будь то насильно или в неравных или принудительных условиях;
- не вступать в сексуальные отношения в любой форме с лицами моложе 18 лет, за исключением случаев, когда брак был заключен ранее;
- пройти соответствующие учебные курсы, которые будут предоставлены в связи с экологическими и социальными аспектами Контракта, включая вопросы охраны здоровья и безопасности, сексуальной эксплуатации и злоупотреблений (СЭЗ) и сексуальных домогательств (СД);
- сообщать о нарушениях настоящего Кодекса поведения; и
- не принимать ответных мер в отношении любого лица, которое сообщает о нарушениях настоящего Кодекса поведения нам или Заказчику, или использует механизм рассмотрения жалоб персонала Подрядчика или механизм рассмотрения жалоб проекта.

ВЫРАЖЕНИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТИ

Если кто-либо наблюдает поведение, которое, по его мнению, может представлять собой нарушение данного Кодекса поведения, или которое иным образом беспокоит его, он должен незамедлительно поднять этот вопрос. Это можно сделать одним из следующих способов:

1. Связаться с [указать имя специалиста Подрядчика по социальным вопросам, имеющего соответствующий опыт в рассмотрении дел о сексуальной эксплуатации, сексуальном насилии и сексуальных домогательствах, или, если такое лицо не требуется по Контракту, с другим лицом, назначенным Подрядчиком для рассмотрения этих вопросов] в письменном виде по этому адресу [] или по телефону [] или лично по адресу []; или

2. Позвоните по телефону [], чтобы связаться с горячей линией Подрядчика (если таковая имеется) и оставить сообщение.

Личность человека будет сохранена в тайне, за исключением случаев, когда сообщение об обвинениях предусмотрено законодательством страны. Можно также подавать анонимные жалобы или заявления, и они будут рассмотрены со всем должным вниманием. Мы серьезно относимся ко всем сообщениям о возможном неправомерном поведении и будем проводить расследование и принимать соответствующие меры. При необходимости мы обеспечим теплые направления к поставщикам услуг, которые могут помочь поддержать человека, пережившего предполагаемый инцидент.

Не будет преследований в отношении любого лица, которое добросовестно выражает беспокойство по поводу любого поведения, запрещенного настоящим Кодексом поведения. Такое возмездие будет являться нарушением настоящего Кодекса поведения.

ПОСЛЕДСТВИЯ НАРУШЕНИЯ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ

Любое нарушение настоящего Кодекса поведения персоналом Подрядчика может привести к серьезным последствиям, вплоть до увольнения и возможного обращения в юридические органы.

ДЛЯ ПЕРСОНАЛА ПОДРЯДЧИКА:

Я получил копию настоящего Кодекса поведения, написанную на понятном мне языке. Я понимаю, что если у меня возникнут вопросы по данному Кодексу поведения, я могу обратиться к [укажите имя контактного лица (лиц) Подрядчика с соответствующим опытом] с просьбой дать разъяснения.

Имя персонала подрядчика: [указать имя]

Подпись: _____

Дата: (день месяц год): _____

Подпись уполномоченного представителя Подрядчика:

Подпись: _____

Дата: (день месяц год): _____

ПРИЛОЖЕНИЕ А: Поведение, представляющее собой сексуальную эксплуатацию и злоупотребление (СЭЗ), а также поведение и поведение, представляющее собой сексуальное домогательство (СД)

ПРИЛОЖЕНИЕ АК ФОРМЕ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ

ПОВЕДЕНИЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЕ СОБОЙ СЕКСУАЛЬНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ЗЛУОПОТРЕБЛЕНИЕ (СЭЗ) И ПОВЕДЕНИЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЕ СОБОЙ СЕКСУАЛЬНОЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВО (СД)

Следующий неисчерпывающий список представлен для иллюстрации типов запрещенного поведения

(1) Примеры сексуальной эксплуатации и надругательства включают, но не ограничиваются следующим:

- Персонал подрядчика говорит члену общины, что он/она может предоставить ему/ей работу, связанную с рабочим местом (например, приготовление пищи и уборку), в обмен на секс.
- Персонал подрядчика, который подключает ввод электроэнергии к домохозяйствам, говорит, что он может подключить к сети домохозяйства, возглавляемые женщинами, в обмен на секс.

- Персонал Подрядчика насилует или иным образом совершает сексуальное насилие над членом сообщества.
- Персонал Подрядчика отказывает человеку в доступе на Объект, если он/она не оказывает сексуальную услугу.
- Персонал Подрядчика говорит лицу, желающему получить работу по Контракту, что примет его на работу только в том случае, если вступит с ним в сексуальную связь.

(2) Примеры сексуальных домогательств в рабочем контексте

- Персонал Подрядчика комментирует внешний вид другого персонала Подрядчика (положительно или отрицательно) и сексуальную привлекательность.
- Когда персонал Подрядчика жалуется на замечания другого персонала Подрядчика по поводу его/ее внешнего вида, другой персонал Подрядчика комментирует, что он/она "напрашивается на это" из-за того, как он/она одевается.
- Нежелательное прикосновение к персоналу Подрядчика или Заказчика со стороны другого персонала Подрядчика.

Персонал Подрядчика говорит другому персоналу Подрядчика, что он/она обеспечит ему/ей повышение зарплаты или продвижение по службе, если тот/она пришлет ему/ей свои фотографии в обнаженном виде.